

---

# JAK WYJŚĆ Z ARESZTU

Darmowy podręcznik  
dla zatrzymanych

**BiD** Bail for  
Immigration  
Detainees

Ten podręcznik zawiera informacje dotyczące zwolnienia z aresztu.

Ten podręcznik jest regularnie aktualizowany.

Zwolnienie Warunkowe z Tymczasowego Aresztowania dla Imigrantów (BID) udziela porady osobom zatrzymanym we wszystkich ośrodkach deportacyjnych dla imigrantów i więzieniach w Wielkiej Brytanii.

**BID,**

Freepost RTSU-ZJCB-XCSX

1b Finsbury Park Road

London N4 2LA

Infolinia (porady): 020 7456 9750 (Pon - Czw, 10:00 - 12:00)

Fax: 020 3745 5226

Zapytania ogólne (email): [casework@biduk.org](mailto:casework@biduk.org)

Strona internetowa: [www.biduk.org](http://www.biduk.org)

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW: STARALIŚMY SIĘ UNIKAĆ ZBĘDNYCH TECHNICZNYCH ZWROTÓW I ŻARGONU. LISTA ODPOWIEDNICH ZWROTÓW ZNAJDUJE SIĘ W SŁOWNICZKU NA KOŃCU TEGO PODRĘCZNIKA.

## **Spis treści:**

### **Przedmowa**

#### **1. Wstęp**

Czym jest tymczasowe uchylenie aresztu?  
Kto napisał podręcznik?  
Dlaczego podręcznik został napisany?  
Jak używać podręcznika?  
Dlaczego powinieneś złożyć wniosek o uchylenie aresztu?  
Dalsza pomoc i informacje

#### **2. Postępowanie z przedstawicielem prawnym**

Prośba o złożenie wniosku o uchylenie aresztu  
System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym  
Składanie skargi na doradcę prawnego

#### **3. Sposoby na zwolnienie z aresztu**

Tymczasowe Dopuszczenie  
Dyrektor ds. imigracji  
Uchylenie aresztu przez sędziego imigracyjnego  
Sąd Najwyższy  
Jeśli Twoja główna sprawa imigracyjna jest pomyślna

#### **4. Prawo**

Regularny przegląd zatrzymań

#### **5. Poręczyciele/Gwaranci**

Kim jest poręczyciel?  
Czy potrzebujesz poręczyciela by złożyć wniosek o uchylenie aresztu?  
Kto może być poręczycielem?  
Ile potrzebujesz pieniędzy?  
Kiedy poinformować sąd o poręczycielu?  
Co robi poręczyciel?

Co się dzieje z pieniędzmi poręczyciela?  
Czy możesz znaleźć poręczyciela jeżeli nie masz rodziny lub przyjaciół w Wielkiej Brytanii?

## **6. Zakwaterowanie**

Zakwaterowanie z przyjacielem lub krewnym  
Zakwaterowanie od Urzędu Wsparcia ds. Azylu (sekcja 4)

## **7. Wniosek**

Wniosek o uchylenie aresztu tymczasowego  
Jak wypełnić wniosek  
Gdzie wysłać wniosek  
Co dzieje się po wysłaniu wniosku  
Co robić dalej

## **8. Podstawy do uchylenia aresztu**

## **9. Rozprawa**

Jak dowiesz się o dacie rozprawy?  
Co robić jak dostaniesz datę rozprawy  
Co dzieje się przed rozprawą – podsumowanie  
Dzień rozprawy  
Decyzja

## **Załączniki**

- Wniosek o uchylenie aresztu (B1)
- Pusty szablon do zapisania podstaw do uchylenia aresztu
- Przykłady podstaw do uchylenia aresztu
- Sekcja 4 wnioski o zakwaterowanie
- Sekcja 4 wsparcie informacyjne – biuletyn
- Lista prawników działających w ośrodkach deportacyjnych
- Lista grup odwiedzających areszt
- Lista przydatnych organizacji
- Lista prawników zajmujących się sprawami imigracyjnymi

## Słownik

### Przedmowa:

#### **Wiadomość od byłego zatrzymanego do osób przebywających w areszcie**

*„Nazywam się Dennis. Zostałem zatrzymany w ośrodku deportacyjnym dla imigrantów w Dover na około 3 miesiące. Zostałem tam zatrzymany po tym jak odbyłem karę 15stu miesięcy pozbawienia wolności za przestępstwo kryminalne. Po przyjeździe do ośrodka w Dover dostałem wnioski o uchylenie aresztu od urzędnika imigracyjnego, ale ich nie złożyłem ponieważ czułem że nie było dla mnie nadziei na powodzenie. Nie miałem ani poręczyciela, ani adresu. Niedługo po tym jak przyjechałem do Dover, mój współwięzień złożył wniosek o uchylenie aresztu i nie powiodło mu się. To zniechęciło mnie do złożenia podobnego wniosku. Mój współwięzień wpłacił osobiście £1,500. Pomyślałem, że jeśli areszt mojego przyjaciela nie został uchylony, dla mnie nie ma żadnej nadziei, gdyż miałem tylko £1. Wtedy zobaczyłem w bibliotece reklamę o warsztatach BID. Wziąłem podręcznik o uchyleniu aresztu i zacząłem czytać. Po przeczytaniu pomyślałem, że jest to zbyt piękne by było prawdziwe, ale postanowiłem dowiedzieć się więcej i poszedłem na warsztaty.*

*Podczas warsztatów, zacząłem myśleć że jest dla mnie szansa na uchylenie aresztu. Pomyślałem że BID nie marnowało by czasu na przyjechanie do mojego ośrodka jeśli uzyskanie uchylenia nie byłoby możliwe. Pomogli mi zrozumieć sposób w jaki można dostać uchylenie aresztu i powody jakie powinienem przedstawić sędziemu ds. imigracji. Dzięki warsztatom zrozumiałem, że mogę zgłaszać wniosek wiele razy. Mój pierwszy wniosek został odrzucony, ale dzięki wiedzy zdobytej na warsztatach wiedziałem jak się odwołać, więc byłem tylko odrobinę zaniepokojony.*

*Mój drugi wniosek również został odrzucony. Tym razem byłem bardzo zaniepokojony. Nie chciałem składać dalszych wniosków ponieważ straciłem wszelką nadzieję na opuszczenie aresztu. Podsumowania uchylenia mojego aresztu wyglądały bardziej niekorzystnie za każdym razem. Przygnębiało mnie to co ministerstwo spraw wewnętrznych miało o mnie do powiedzenia. Jednak mój przyjaciel zachęcał mnie do złożenia kolejnego wniosku. Bez jego wsparcia poddałbym się i dalej przebywałbym w areszcie. Odwołałem się trzeci raz. W dzień przesłuchania odnośnie mojego trzeciego wniosku czułem*

*się pozytywnie. Byłem rozczarowany ponieważ dostarczyciel mojego zakwaterowania nie pojawił się w sądzie. Pomimo tego, sędzia uchylił mój areszt. Sędzia zezwolił bym opuścić areszt z tego samego powodu z którego poprzedni sędzia mi odmówił. Wydało mi się to dziwne, że te same powody zostały użyte przez dwóch sędziów, ale doprowadziły do innych wniosków. Czuję się bardzo szczęśliwy, że zostałem wypuszczony.*

*Opowiadam Tobie tę historię ponieważ uważam, że również możesz dostać uchylene aresztu poprzez reprezentowanie siebie. Powinieneś próbować tyle razy ile potrzeba. Jeśli Ci się nie powiedzie za pierwszym razem, nauczysz się jak korygować swoje błędy podczas następnego razu. Nic Cię to nie kosztuje, a możesz zyskać bardzo wiele. Powodzenia.”*

## Porady ogólne

- 1. Zatrzymaj wszystkie dokumenty które zostaną do Ciebie wysłane przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych lub Twojego doradcę prawnego.**

Możesz się skusić na zniszczenie dokumentów które wydadzą Ci się nieważne. **NIE NISZCZ ANI NIE WYRZUCAJ ŻADNYCH DOKUMENTÓW.** Niezależnie jak nieważny dany dokument może się wydawać, może być ważny dla Twojej sprawy. Zatrzymaj wszystkie odmowy uchylenia aresztu, podsumowania, lub listy z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych dotyczące Twojej sprawy.

- 2. Jeśli wysyłasz fax to do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, zatrzymaj kopię listu i potwierdzenie jego wysłania.**

Potwierdzenia wysłania faxu mogą być zatrzymane w celu udowodnienia że napisałeś do ministerstwa spraw wewnętrznych. Jest to ich odpowiedzialność żeby Tobie odpowiedzieć. Jeśli możesz udowodnić że nie odpowiedzieli na Twój list, może to pomóc Twojej sprawie.

- 3. Postaraj się być uprzejmy w stosunku do personelu w Twoim ośrodku deportacyjnym, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i sędziów ds. imigracyjnych.**

Możesz odczuwać że jesteś źle traktowany. Możesz również czuć się zły i sfrustrowany swoją sytuacją. Jednakże, jeśli zachowujesz się w sposób nieuprzejmy i agresywny, może zostać to użyte przeciwko Tobie jako argument by zatrzymać Cię w areszcie.

- 4. Napisz do swojego opiekuna społecznego i poproś o tymczasowe dopuszczenie i dowiedz się o postępie swojej sprawy.**

To nie tylko zapewni że będziesz właściwie poinformowany, ale również pokaże sądowi że wykonujesz kroki w kierunku postępu Twojej sprawy. Może Ci to pomóc zostać zwolnionym. (Zobacz sekcję 3)

## **Rozdział 1. Wstęp**

### **Czym jest tymczasowe uchylenie aresztu?**

Tymczasowe uchylenie aresztu następuje gdy osoby zatrzymane przez ministerstwo spraw wewnętrznych do spraw wiz oraz imigracji zostają

zwolnione przez sędziego ds. imigracji, na pewnych warunkach. Wszyscy zatrzymani imigracyjnie mają prawo ubiegać się o tymczasowe uchylenie aresztu jeśli przebywali w Wielkiej Brytanii przez co najmniej 7 dni.

### **Kto napisał podręcznik?**

Zwolnienie Warunkowe z Tymczasowego Aresztowania dla Imigrantów (BID) jest niezależną organizacją charytatywną. Nie jesteśmy częścią Ministerstwa Spraw Wewnętrznych lub ośrodka imigracyjnego. Wierzymy, że każdy ma prawo do wolności. Pomagamy osobom w areszcie zakwestionować ich zatrzymanie i odzyskać wolność poprzez:

- Udzielanie pomocy telefonicznej dotyczącej składania wniosków o uchylenie aresztu.
- Prowadzenie warsztatów w niektórych ośrodkach imigracyjnych i więzieniach w celu udzielenia wskazówek dla zatrzymanych odnośnie składania wniosków.
- Składanie wniosków w imieniu zatrzymanych. Dlatego że jesteśmy małą organizacją, możemy to tylko zrobić dla niewielkiej liczby zatrzymanych.
- Prowadzenie badań i wprowadzanie polityki odnośnie zatrzymań i uchyień aresztu. Nie uważamy że osoby powinny pozostawać w areszcie, ale podczas gdy areszt istnieje, dostarczamy rządowi, sądom i ośrodkom imigracyjnym dowodów mających na celu ulepszenie procedur.
- Wspieranie doradców prawnych pomagającym klientom w wypełnianiu wniosków o uchylenie aresztu.

### **Dlaczego podręcznik został napisany?**

Osobom zatrzymanym ciężko jest znaleźć wartościowego doradcę prawnego, który wypełniłby wniosek w ich imieniu. BID uważa że każdy zatrzymany powinien mieć doradcę prawnego, który automatycznie składa taki wniosek. Dopóki to się nie stanie, Twoją jedyną opcją jest wypełnienie wniosku samodzielnie. Ten podręcznik powie Ci jak to zrobić.

### **Jak używać podręcznika?**

- Przeczytaj cały podręcznik.
- Jeśli BID prowadzi warsztat w Twoim ośrodku lub więzieniu, udaj się na niego.



- Wypełnij wniosek B1 o uchylenie aresztu tymczasowego. Wniosek znajduje się w bibliotekach i centrach informacyjnych w ośrodkach imigracyjnych i więzieniach.
- Napisz oświadczenie, nazywane często „podstawami do zwolnienia warunkowego”.
- Wyślij wniosek do sądu.
- Przygotuj się na przesłuchanie.

Ten podręcznik dotyczy uchylenia aresztu tymczasowego, nie Twojej głównej sprawy. Dwie sprawy są ze sobą związane ponieważ:

**Twoja sprawa o uchylenie aresztu dotyczy Twojego zwolnienia z aresztu.**

**Twoja sprawa imigracyjna/o azyl dotyczy tego dlaczego powinieneś pozostać w Wielkiej Brytanii.**

### **Dlaczego powinieneś złożyć wniosek o uchylenie aresztu?**

- Zostanie Ci przydzielona niezależna osoba (nazywana trybunał pierwszy lub sędzia ds. imigracyjnych), która rozważy Twoje zatrzymanie by ocenić czy ministerstwo spraw wewnętrznych posiada silne argumenty uzasadniające Twoje zatrzymanie.
- Możesz zostać wysłuchany i nie pozostaniesz niewidzialny za murami ośrodka lub więzienia.

By złożyć wniosek samodzielnie:

- Nie musisz znać prawa
- Nie musisz znać zwrotów prawnych
- Nie musisz mówić po angielsku. Możesz poprosić o tłumacza.

### **Dalsza pomoc i informacje**

- Na odwrocie tego podręcznika znajduje się lista innych organizacji które mogą udzielić Ci informacji, porady i wsparcia.
- Na naszej stronie internetowej regularnie publikujemy fakty i informacje.

# Rozdział 2. Porady prawne

## Prośba o złożenie wniosku o uchylenie aresztu

Przedstawiciel prawny, np. adwokat lub radca prawny, jest najlepszą osobą którą możesz poprosić o poradę odnośnie wniosku o uchylenie aresztu. Jest to częścią ich pracy by rozważyć złożenie takiego wniosku.

Jest wiele powodów dla których Twój przedstawiciel prawny może odmówić, na przykład:

- Gdy stara się o Twoje zwolnienie w inny sposób.
- Czeka na zmianę w Twojej sprawie (szczególnie gdy Twój wniosek został niedawno odrzucony).
- Twierdzi że potrzebujesz poręczycieli lub zakwaterowania.
- Dostałeś „wskazówki do usunięcia” (tzn. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych wystosowało orzeczenie że zostaniesz usunięty z Wielkiej Brytanii).
- Myśli że Twój wniosek ma marne szanse na powodzenie lub nie mogą użyć publicznych funduszy (masz prawo do odwołania się od odmowy posiadania przedstawiciela prawnego które musisz kierować do prawnika od pomocy prawnej).

## System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym

System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym to darmowa porada udzielana przez firmy prawnicze działające pod nadzorem agencji pomocy prawnej.

Dzięki temu projektowi, każdy ośrodek deportacyjny posiada dostęp do prawników kilka dni w tygodniu. Prawnicy przychodzą do ośrodków by udzielić porady, która jest bezpłatna. By umówić się na spotkanie, musisz się na nie zapisać w bibliotece. Tylko prawnicy którzy mają umowę z System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym dla Twojego ośrodka deportacyjnego mogą zająć się Twoją sprawą z publicznych funduszy.

Jeśli posiadasz innego prawnika który reprezentował Cię *zanim* zostałeś zatrzymany i dalej dla Ciebie pracuje, nie ma żadnych przeciwwskazań żeby

dalej Cię reprezentować jeśli pracował nad Twoją sprawą przez co najmniej 5 godzin.

By dowiedzieć się które organizacje posiadają umowę z System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym dla Twojego ośrodka deportacyjnego, przeczytaj sekcję, która znajduje się na końcu tego podręcznika. Sprawdź czy te informacje są aktualne, ponieważ prawnicy którzy przychodzą na wizyty mogą się zmienić.

Prawnicy podchodzący pod projekt System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym zostali poinformowani przez agencję pomocy prawnej że powinni rozważyć Twój wniosek o uchylenie aresztu w odosobnieniu od Twojej sprawy imigracyjnej. W wielu przypadkach powinni złożyć dany wniosek nawet jeśli fundusze publiczne nie będą dostępne dla Twojej głównej sprawy imigracyjnej.

Jeśli jesteś zatrzymany w więzieniu, Twoja sytuacja jest inna. Możesz skontaktować się z każdym prawnikiem.

## **Skargi na doradcę prawnego**

Na początku powinieneś złożyć pisemną skargę bezpośrednio do Twojego przedstawiciela prawnego, który ma obowiązek zajęcia się Twoją skargą.

Jeśli dalej nie jesteś zadowolony ze swojego przedstawiciela prawnego, zapewnionego przez System Obowiązkowego Doradztwa Zatrzymanym włącznie, możesz złożyć na nich skargę do:

1. Jeśli Twój przedstawiciel jest radcą prawnym możesz skarżyć się do organu regulacji radców prawnych. Możesz się z nimi skontaktować pod numerem 0370 606 2555. By zasięgnąć dalszych informacji odwiedź stronę internetową [www.sra.org.uk](http://www.sra.org.uk).
2. Możesz również złożyć skargę do rzecznika prawnego pod numerem 0300 555 0333, Pon-Pt, 8:30-17:30. Po więcej informacji odwiedź stronę internetową [www.legalombudsman.org.uk](http://www.legalombudsman.org.uk).
3. Komisarz Urzędu Służb Imigracyjnych ma za zadanie regulowanie wszystkich doradców ds. imigracji. Możesz się z nimi skontaktować pod

numerem 0345 000 0046 lub odwiedzić ich stronę internetową [www.oisc.homeoffice.gov.uk](http://www.oisc.homeoffice.gov.uk).

### **Specjalne kategorie zatrzymanych:**

Jeśli znajdujesz się w jednej z kategorii opisanych poniżej, jest to bardzo ważne byś niezwłocznie skontaktował się z Doradcą Służby Zatrzymań:

- **Jeśli otrzymałeś wskazówki do usunięcia**

Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych wydało wskazówki do usunięcia (datę gdy zostaniesz usunięty z Wielkiej Brytanii), zazwyczaj nie powinieneś starać się o uchylenie aresztu tak długo jak te wskazówki obowiązują. BID nie ma możliwości pomocy osobom, które mają być deportowane z Wielkiej Brytanii. W celu powstrzymania nakazu usunięcia, musisz skontaktować się z prawnikiem ds. imigracji.

- **Jeśli cierpisz z powodu poważnych problemów zdrowotnych lub posiadasz problemy ze zdrowiem psychicznym**

Polityka Ministerstwa Spraw Wewnętrznych zakłada, że ludzie cierpiący z poważnych problemów zdrowotnych lub problemów ze zdrowiem psychicznym powinni być zatrzymani wyłącznie pod warunkiem, że ich stan zdrowia może być „zadowalająco zaradzony” w areszcie.

- **Jeśli nie masz ukończonych 18 lat**

Polityka Ministerstwa Spraw Wewnętrznych zakłada, że osoby poniżej 18 roku życia, które są same w Wielkiej Brytanii, powinny być zatrzymane jedynie przez jedną noc, by zezwolić na podjęcie stosownych przygotowań.

Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych uważa, że masz ukończonych 18 lat, poproś swojego przedstawiciela prawnego lub Doradcę Służby Zatrzymań o kontakt z Radą Uchodźców, sekcją dziecięcą pod numerem 0207 346 1134. Drogą e-mailową na [children@refugeecouncil.org.uk](mailto:children@refugeecouncil.org.uk).  
Otwarte od Poniedziałku do Piątku: 9:30 – 17:30.

- **Jeśli przeżyłeś tortury**

Tortury są wyjątkowo złym traktowaniem, które może mieć wpływ na Twoje zdrowie fizyczne (oddziaływujące na Twoje ciało) i psychiczne (oddziaływujące na Twój umysł). Napaść na tle seksualnym bądź gwałt również mogą stanowić tortury. Polityka Ministerstwa Spraw Wewnętrznych

zakłada, że w obecności „niezależnych dowodów” potwierdzających tortury, osoba powinna być zatrzymana jedynie w „bardzo wyjątkowych okolicznościach”. Powinieneś wyjaśnić w centrum medycznym w swoim ośrodku, że byłeś torturowany, i poprosić o upewnienie się że Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zostanie o tym poinformowane. Nazywa się to „Zasada 35 – Sprawozdanie”. Ty i Twój przedstawiciel prawny macie prawo do posiadania kopii takiego sprawozdania.

Niezależni eksperci medyczni mogą napisać sprawozdanie dla sądu. W niektórych przypadkach, organizacja nazywana Wolność of Tortur (pod wcześniejszą nazwą Fundacja Medyczna Pomocy Ofiarom Tortur), może napisać sprawozdania dla ofiar tortur. Możesz skontaktować się z Fundacją poprzez swojego przedstawiciela prawnego lub lekarza.

Możesz również skontaktować się z organizacją nazwaną Sprawiedliwość Medyczna. Możesz złożyć skierowanie samodzielnie drogą internetową, poprzez swojego przedstawiciela prawnego, członka rodziny lub odwiedzającego. Strona internetowa to: [www.medicaljustice.org.uk](http://www.medicaljustice.org.uk). Numer telefony: 0207 561 7498.

Jeśli jesteś osobą, której zdrowie może być poważnie zagrożone poprzez kontynuujące zatrzymanie, lub jakiegokolwiek warunki Twojego zatrzymania (włączając ofiary tortur), lekarz z Twojego ośrodka powinien złożyć sprawozdanie do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

# **Rozdział 3. Sposoby na zwolnienie z aresztu**

Jest pięć sposobów na zwolnienie z aresztu:

- Poprzez Tymczasowe Dopuszczenie / Tymczasowe Wydanie
- Poprzez uchylenie aresztu przez Dyrektora ds. imigracji
- Poprzez uchylenie aresztu przez sędziego imigracyjnego
- Poprzez Sąd Najwyższy
- Jeśli Twoja główna sprawa imigracyjna jest pomyślna

## **Tymczasowe Dopuszczenie / Tymczasowe Wydanie**

Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych stwierdzi, że nie ma potrzeby byś pozostawał w areszcie, pozwolą Ci mieszkać w Wielkiej Brytanii do czasu rozwiązania Twojej sprawy. Jest to nazwane Tymczasowym Dopuszczeniem/Wydaniem. Czasami Ministerstwo Spraw Wewnętrznych może Cię wypuścić na tej podstawie bez podania powodów.

Możesz napisać do osoby zajmującej się Twoją sprawą w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych by poprosić o Tymczasowe Dopuszczenie. Nie ma żadnej formalnej procedury, list jest wystarczający. Powinieneś otrzymać odpowiedź w ciągu paru dni. Jeśli dostaniesz odmowę, możesz dalej ubiegać się o uchylenie aresztu tymczasowego.

Upewnij się że posiadasz kopię każdego listu, w którym ubiegasz się o Tymczasowe Dopuszczenie. Jeśli nie otrzymasz odpowiedzi i następnie złożysz wnioski o uchylenie aresztu do sędziego, pokazanie mu tych listów może pomóc Twojej sprawie. Sędzia zobaczy, że nie otrzymałeś odpowiedzi i może wymagać w tej sprawie wyjaśnienia od Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

## **Uchylenie aresztu przez Dyrektora ds. imigracji**

Jest to uchylenie aresztu nadane przez Dyrektora ds. imigracji, który jest częścią Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Możesz się o nie ubiegać w Twoim ośrodku poprzez napisanie do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Ośrodek przekaże Twoją prośbę do odpowiedniego Dyrektora.

Zazwyczaj Dyrektor ds. imigracji będzie wymagał poręczycieli, którzy mogą zaoferować dużą sumę pieniędzy (co najmniej £5,000 każdy). Ten rodzaj

uchylenia aresztu jest niezwykle ciężkim do otrzymania, więc ten podręcznik skupia się na uchyleniu aresztu przez sędziego.

Może się zdarzyć, że Twój przedstawiciel prawny powie Tobie, że złożył wniosek o uchylenie aresztu. Może mieć na myśli uchylenie przez Dyrektora ds. imigracji. Tak samo jak przy prośbie o Tymczasowe Dopuszczenia, zachowaj kopię każdego listu/wniosku. Jeśli nie otrzymasz odpowiedzi, i później złożysz wniosek o uchylenie aresztu przez sędziego imigracyjnego, pokazanie tych listów może być pomocne.

Dyrektor ds. imigracji podejmie decyzję w swoim biurze. Nie będziesz przesłuchiwany w sądzie i zwykle nie będziesz rozmawiał z Dyrektorem. Twoi poręczyteli zostaną wezwani by potwierdzić swoje dane i zrozumienie ich zobowiązań.

### **Uchylenie aresztu przez sędziego imigracyjnego**

Ten podręcznik mówi głównie o uchyleniu aresztu przez sędziego imigracyjnego ponieważ ten typ uchylenia jest jedynym niezależnym przeglądem Twojego zatrzymania. Możesz poprosić sędziego imigracyjnego o uwolnienie nawet jeśli nie posiadasz prawnika który mógłby Ci pomóc.

W tym podręczniku, jeśli mówimy o uchyleniu aresztu, mamy na myśli uchylenie aresztu przez sędziego imigracyjnego, dopóki nie podamy inaczej. Jest to nazwane uchyleniem aresztu OIA, ponieważ Twoja sprawa będzie rozważona przez sędziego imigracyjnego w Pierwszym Trybunale (Oddział ds. Imigracji i Azylu).

### **Kto może się ubiegać o uchylenie aresztu?**

Każdy kto został zatrzymany w areszcie imigracyjnym i przebywał w Wielkiej Brytanii przez co najmniej 7 dni, może ubiegać się o uchylenie aresztu.

### **Sąd Najwyższy**

Najwyższy Sąd Sprawiedliwości (znany jako Sąd Najwyższy) jest jednym ze starszych sądów w Anglii i Walii. Sąd Najwyższy rozważa, między innymi, sposoby podejmowania decyzji przez inne sądy i organy, takie jak Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zatrzymało Cię bez odpowiedniego przestrzegania procedur, możesz zapytać Sąd Najwyższy by rozważył czy Twoje zatrzymanie było prawne. Jest to nazywane wnioskiem o „Przeгляд Sądowy”.

Sprawy w Sądzie Najwyższym są skomplikowane i kosztowne. Zwykle będziesz potrzebował adwokata lub pomocy prawnej.

### **Jeśli Twoja główna sprawa imigracyjna jest pomyslna**

Jeśli Twoja główna sprawa imigracyjna lub o azyl się powiedzie, powinieneś zostać wypuszczony z aresztu. Władze nie posiadają mocy prawnej by Cię przetrzymywać.



# Rozdział 4. Prawo

Ta sekcja powie Ci o prawie dotyczącym wniosków o uchylenie aresztu. Myśląc o prawie najlepiej jest rozważyć je w etapach:

Etap 1	Prawo do Wolności	Punktem wyjścia jest to, że każdy ma prawo do wolności. Prawo to jest ważną, zasadą prawa angielskiego i jest również zagwarantowane przez <b>Artykuł 5 Europejskiej Konwencji Praw Człowieka</b> . Prawo do wolności jest podstawowym prawem człowieka.
Etap 2	Niektóre osoby mogą być zatrzymane	Artykuł 5 następnie podaje, że wolność człowieka może być odebrana w niektórych przypadkach i przez niektóre agencje rządowe. Sądy będą się starały zrównoważyć Twoje prawo do wolności wobec prawa Ministerstwa Spraw Wewnętrznych by Cię zatrzymać.
Etap 3	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych musi działać w ramach prawa	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i policja to dwa organy, które mogą odebrać Twoją wolność i zatrzymać Cię, <b>jeśli działają w granicach prawa</b> .
Etap 4	Czy istnieją alternatywy do zatrzymania?	By przestrzegać prawa, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych musi wykazać, że zatrzymanie Cię było jedyną opcją, ta część zdania nie ma sensu,. Nazywa się to <b>domniemaniem na rzecz wolności</b> .
Etap 5	Czy ujdziesz sprawiedliwości?  Czy Twoje usunięcie jest bliskie?	Głównym pytaniem podczas ubiegania się o uchylenie aresztu jest to czy <b>uciekiesz</b> (zbiegniesz) i czy Twoje <b>usunięcie z Wielkiej Brytanii nastąpi szybko</b> (jest to nieuniknione).

## **Regularne przeglądy zatrzymań**

Prawo mówi, że Ministerstwo Spraw Wewnętrznych musi regularnie przeglądać Twoje zatrzymanie, aby upewnić się, że jest ono nadal konieczne. Odbywa się to raz w miesiącu i powinieneś otrzymać Miesięczne Sprawozdania z Postępu przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych jest również zobowiązane do przeglądu Twojego aresztowania, jeżeli nastąpiła zmiana prawa lub zmiana sytuacji osobistej.

Kiedy jesteś zatrzymany, przyczyny Twojego aresztowania muszą być podane od razu. Są one podane na formularzu o nazwie IS91R. Jeśli Ci go nie podano, zapytaj o formularz Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Miesięczne Sprawozdania z Postępu są w formie listu (IS151F). Jeśli nie otrzymałeś takiego, powinieneś zwrócić się do pracownika socjalnego o kopię. Zatrzymaj kopie wszelkich wniosków o formularze IS151F.

# Rozdział 5. Poręczyciele/Gwaranci

Ta sekcja mówi o tym:

- Kim jest poręczyciel?
- Czy potrzebujesz poręczyciela by złożyć wniosek o uchylenie aresztu?
- Kto może być poręczycielem?
- Kiedy poinformować sąd o poręczycielu?
- Ile potrzebujesz pieniędzy?
- Co robi poręczyciel?
- Co się dzieje z pieniędzmi poręczyciela?
- Czy możesz znaleźć poręczyciela jeżeli nie masz rodziny lub przyjaciół w Wielkiej Brytanii?

## Kim jest poręczyciel?

Poręczyciel jest kimś, kto obiecuje sądowi, że on lub ona:

- Może zapewnić, że zachowasz kontakt z władzami, jeśli zostaniesz zwolniony z aresztu.
- Zapłaci jeśli uciekniesz (zbiegniesz) lub nie dotrzymasz warunków określonych przy Twoim zwolnieniu. Jednakże poręczyciel może zapłacić mniej (lub nic), jeżeli próbował temu zapobiec.

**NIE POTRZEBUJESZ PORĘCZYCIELA BY UBIEGAĆ SIĘ O UCHYLENIE ARESZTU. NIEMNIEJ JEDNAK, PORĘCZYCIEL MOŻE ZWIĘKSZYĆ PRAWDOPODOBIENSTWO ODNIESIENIA SUKCESU.**

W Szkocji, poręczyciel jest nazywany 'gwarantem'. Każda suma pieniężna musi zostać zapłacona do sądu z góry.

Czy potrzebujesz poręczyciela by złożyć wniosek o uchylenie aresztu?

Nie. Twój areszt może zostać uchylony nawet jeśli nie masz poręczyciela. Niemniej jednak, poręczyciel sprawi, że Twoje zwolnienie będzie bardziej prawdopodobne.

Jeśli nie masz poręczyciela, musisz pomyśleć o innych argumentach, które przekonają sędziego, że nie uciekniesz, jeśli zostaniesz zwolniony. W przeciwnym razie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie twierdzić, że jest prawdopodobne, że zbiegniesz.

Jeśli masz poręczyciela, musisz umieścić jego/jej szczegóły na wniosku o uchylenie aresztu. Możesz również skorzystać z szablonu oświadczenia/podstawy wniosku o uchylenie aresztu by wyjaśnić swoje relacje z poręczycielem. Na wniosku znajduje się miejsce dla dwóch poręczycieli, ale można mieć ich więcej, lub tylko jednego.

### **Kto może być poręczycielem?**

Każdy, kto legalnie przebywa w Wielkiej Brytanii może być poręczycielem. Dotyczy to również osób na wizach studenckich, osób ze statusem uchodźcy, osób z zezwoleniem na pracę oraz obywateli Unii Europejskiej. Ubiegający się o azyl mogą stać jako poręczyciele. Osoby bezrobotne mogą być poręczycielami, ale muszą mieć wystarczająco pieniędzy.

Jeśli poręczyciel był karany, najprawdopodobniej nie może być poręczycielem.

Dobrze by Twój poręczyciel spotkał się z Toba co najmniej kilka razy, by mógł wyjaśnić sędziemu imigracyjnemu, że zna Cię na tyle dobrze aby upewnić się, że w pozostaniesz w kontakcie z władzami. Jeśli nie udało się Wam spotkać kilka razy, sędziemu może wystarczyć jeśli rozmawialiście wielokrotnie przez telefon.

**Twoi poręczyciele muszą uczestniczyć w przesłuchaniu o uchylenie aresztu, ponieważ sędzia imigracyjny będzie chciał z nimi rozmawiać. Normalnie sędzia imigracyjny nie zaakceptuje poręczyciela, który nie stawił się w sądzie.**

Wiele osób pyta BID: „Czy jeśli mój poręczyciel mieszka w Londynie, moje przesłuchanie może się odbyć w innym centrum przesłuchań”? Odpowiedź jest, niestety, nie.

**ZOBACZ STRONĘ 24 BY DOWIEDZIEĆ SIĘ, DO KTÓREGO SĄDU MUSI SIĘ UDAĆ TWÓJ PORĘCZYCIEL. RÓŻNIĄ SIĘ W KAŻDYM ARESZCIE.**

### **Ile potrzebujesz pieniędzy?**

- Nie ma ustalonej kwoty.
- Poręczyciel musi zaoferować kwotę, której nie chciałby stracić. Dla niektórych może to być £100, ale dla innych może to być £2,000 lub więcej.

- Zaoferowane pieniądze muszą należeć do poręczyciela i musiały przebywać na jego koncie bankowym w sposób ciągły przez 3 miesiące. Nie mogą to być pożyczone pieniądze, np. kredyt bankowy lub pieniądze pożyczone od przyjaciół.
- Poręczyciel musi przynieść wyciągi bankowe z ostatnich 3 miesięcy i/lub odcinki wypłaty by udowodnić sędziemu, że mają pieniądze.
- Pieniądze nie będą odebrane od poręczyciela jeżeli nie uciekniesz.

### **Kiedy poinformować sąd o poręczycielu?**

Musisz podać szczegóły poręczyciela w punkcie 4 formularza wniosku B1 o uchylenie aresztu, ponieważ Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie chciało zrobić kontrolę policyjną na Twoich poręczycielach przed przesłuchaniem, by sprawdzić ich stosowność. Osoba nie może po prostu przyjść do sądu w dniu rozprawy i być poręczycielem. Zwykle sąd i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych potrzebują co najmniej 48 godzinnego zawiadomienia o poręczycielu, by przeprowadzić wszystkie kontrole.

### **Co robi poręczyciel?**

Zanim zostaniesz zwolniony	Po Twoim zwolnieniu
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podaje wszystkie informacje, które potrzebujesz do wypełnienia sekcji o poręczycielu w Twoim wniosku o uchylenie aresztu.</li> <li>• Przychodzi do sądu. Musi przynieść ze sobą wszystkie dokumenty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozostaje z Tobą w kontakcie by sprawdzić czy przestrzegasz warunków zwolnienia.</li> <li>• Mówi Ministerstwu Spraw Wewnętrznych jeśli myśli, że złamałeś warunki zwolnienia.</li> <li>• Przychodzi na przesłuchania odnowienia uchylenia aresztu.</li> </ul>

### **Co się dzieje z pieniędzmi poręczyciela?**

<b>Jeśli przestrzegasz warunków zwolnienia</b>	<b>Jeśli nie przestrzegasz warunków zwolnienia</b>	<b>Jeśli uzyskałeś Tymczasowe Dopuszczenie lub pozwolenie na</b>

		<b>pozostanie w Wielkiej Brytanii lub zostajesz usunięty z Wielkiej Brytanii</b>
Twój poręczyciel nie będzie musiał zapłacić sądowi.	Twój poręczyciel zostanie wezwany do sądu na rozprawę odnośnie konfiskaty. Na tej rozprawie sędzia imigracyjny zadecyduje, ile pieniędzy Twój poręczyciel powinien wpłacić.	Odpowiedzialność Twojego poręczyciela się kończy i już nie jest narażony na ryzyko utraty pieniędzy.

### **Czy możesz znaleźć poręczyciela jeżeli nie masz rodziny lub przyjaciół w Wielkiej Brytanii?**

Wiele osób ubiegających się o azyl i migrantów nie ma żadnych przyjaciół lub krewnych w Wielkiej Brytanii. Możliwe jest zbudowanie relacji z gościem z grupy dla gości lub organizacji charytatywnej, która zaoferuje poręczenie. Na ogół jednak, nie ma organizacji, która zapewnia poręczenia dla zatrzymanych.

# Rozdział 6. Zakwaterowanie

**Zanim złożysz wniosek o uchylenie aresztu, musisz znaleźć miejsce zamieszkania. Sędzia nie zwolni Cię bez zakwaterowania.**

Masz wiele opcji:

## **Zakwaterowanie z przyjacielem lub krewnym**

Osoba oferująca zakwaterowanie musi przebywać w Wielkiej Brytanii legalnie. Ona lub on nie musi być Brytyjczykiem.

Dostawca zakwaterowania zazwyczaj musi wykazać:

- Dokument tożsamości - na przykład, paszport, prawo jazdy lub dokumenty stanu (status uchodźcy, prawo do pozostania na czas określony/nieokreślony).
- Jeśli on lub ona wynajmuje mieszkanie, potrzebuje umowę najmu/książeczkę czynszową oraz list od właściciela (jeśli nie jest jasne, z umowy najmu, że osoba posiada uprawnienia do przebywania w danym lokalu).
- Jeśli on lub ona jest właścicielem mieszkania, dokumenty hipoteczne lub inne dowody, że on lub ona jest właścicielem domu/mieszkania.

Twój wniosek o uchylenie aresztu będzie silniejszy, jeśli osoba oferująca zakwaterowanie przyjdzie do sądu. Sędzia imigracyjny może odrzucić wniosek, jeśli osoba oferująca zakwaterowanie nie przyjdzie do sądu. Jeżeli osoba nie może przyjść do sądu, sędzia imigracyjny może czasem zaakceptować list potwierdzający ofertę zakwaterowania oraz wyjaśnienie który wyjaśnia, dlaczego osoba nie może przyjść do sądu.

## **Zakwaterowanie od Urzędu Wsparcia ds. Azylu (sekcja 4)**

Wsparcie ds. Azylu jest działem w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, które organizuje zakwaterowanie i wsparcie dla niektórych ubiegających się o azyl oraz osób zatrzymanych ubiegających się o uchylenie aresztu. Zespół Wsparcia ds. Azylu obecnie oferuje zakwaterowanie dla osób w areszcie, którzy nie mają zakwaterowania, aby przejść na zwolnienie. Więcej informacji na temat otrzymania zakwaterowania od Wsparcia ds. Azylu znajduje się w sekcji 4 arkusz informacyjny BID na końcu tej broszury.

**Jeśli jesteś na licencji karnej**

Musisz mieć świadomość, że jeśli jesteś na licencji za popełnienie przestępstwa, zanim złożysz wniosek o uchylenie aresztu będziesz musiał podać do kontroli służb sądowych każdy proponowany adres,. Musisz o tym porozmawiać z Opiekunem Sądowym. (Zobacz arkusz informacyjny BID)



# Rozdział 7. Wniosek (Formularz B1)

Ten rozdział mówi o tym:

- Jaki formularz jest potrzebny do wypełnienia wniosku o uchylenie aresztu tymczasowego
- Jak wypełnić wniosek
- Gdzie wysłać wniosek
- Co dzieje się po wysłaniu wniosku

## Formularz

Aby ubiegać się o uchylenie aresztu trzeba wypełnić formularz o nazwie "Wniosek o uchylenie aresztu tymczasowego". Nazywany również Formularzem B1. Możesz go znaleźć na stronie 38 tego podręcznika. Możesz zrobić kserokopię lub uzyskać go w bibliotece Twojego ośrodka imigracyjnego.

## Jak wypełnić formularz

Wypełnij najwięcej jak możesz. Możesz ubiegać się o uchylenie aresztu, nawet jeśli nie masz wszystkich informacji.

	<b>Sekcja 1 – Dane osobowe</b>	<b>Co napisać</b>
A	Numer referencyjny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ten numer pomaga sądowi i Ministerstwu Spraw Wewnętrznych odnaleźć Twoją kartotekę.</li><li>• Znajdziesz go na listach z Ministerstwa. Zazwyczaj jest to pierwsza litera Twojego nazwiska i 6 cyfr, np. H239854.</li><li>• Jeśli nie posiadasz tego numeru, wpisz swój numer referencyjny portu.</li><li>• Jeśli nie posiadasz żadnego z tych numerów, wpisz „nie znam”.</li></ul>
B	Twoje nazwisko lub nazwisko rodowe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wpisz swoje nazwisko rodowe tutaj.</li><li>• Jeśli Ministerstwo lub Areszt zna Cię pod innym imieniem, zapisz je tutaj, aby listy mogły być do Ciebie dostarczone.</li></ul>
C	Inne imiona	Podaj wszystkie imiona z wyjątkiem Twojego nazwiska rodowego.
D	Adres zatrzymania	Jest to adres ośrodka deportacyjnego żeby data przesłuchania mogła zostać wysłana do odpowiedniego miejsca.
E	Data urodzenia	Podaj swoją datę urodzenia w ten sposób (dzień/miesiąc/rok), np. 23/05/75.
F	Jesteś kobietą czy mężczyzną?	Postaw krzyżyk w odpowiednim miejscu.
G	Narodowość lub obywatelstwo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jest to pytanie o to z jakiego kraju pochodzisz.</li><li>• Jeśli masz inną narodowość od swojego</li></ul>

		<p>obywatelstwa podaj oba, np. Kurd z Turcji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli nie masz narodowości napisz „bezpamiętny”.</li> <li>• Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych posiada inną narodowość napisz np. „Jestem Kenijczykiem ale Ministerstwo twierdzi że jestem Nigeryjczykiem”.</li> </ul>
H	Data przyjazdu do Wielkiej Brytanii	Podaj datę Twojego przyjazdu do Wielkiej Brytanii w ten sposób: 23/01/06. Jeśli znasz jedynie miesiąc, a nie dzień podaj to tak 01/06.
I	Czy masz przedstawiciela?	Jeśli sam wypełniasz wniosek, zaznacz pole z napisem „Nie”.

	<b>Sekcja 2 – O Twojej aplikacji</b>	<b>Co napisać</b>
A	Czy jesteś w trakcie apelacji?	To jest pytanie, czy czekasz, na to by Twoja główna sprawa imigracyjna została wysłuchana przez Pierwszy Trybunał (Oddział ds. Imigracji i Azylu).
B	Czy złożyłeś już wniosek o uchylenie aresztu?	To jest pytanie, czy złożyłeś już do sądu wniosek o uchylenie aresztu. Sąd chce znać numer by znaleźć Twoją kartotekę.
C	Adres pod którym zamierzasz mieszkać jeśli Twój areszt zostanie uchylony	Wpisz adres, pod którym zamierzasz mieszkać jeśli dostaniesz uchylenie aresztu. Ważne jest, byś podał właściwy adres i kod pocztowy, ponieważ Ministerstwo Spraw Wewnętrznych sprawdzi, czy adres ten jest odpowiedni i czy istnieje. Proszę przeczytać Rozdział 6 tej broszury, na temat zakwaterowania.

	<b>Sekcja 3 – Dane osobiste</b>	<b>Co napisać</b>
A	Zastaw	Są to pieniądze które Ty, a nie Twój poręczyciel, możesz zastawić. Nie musisz płacić nikomu dopóki nie zbiegniesz i nie zostaniesz ponownie zatrzymany. BID sugeruje żebyś wypełnił to pole wpisując „£1”.
B	Kaucja	Tyczy się <i>wyłącznie</i> osób zatrzymanych w Szkocji. BID sugeruje byś wpisał tu co najmniej £1 jeśli zostałeś zatrzymany w Szkocji.
C	Data i podpis	Podpisz się tutaj i wpisz datę.
D	Imię wnioskodawcy	Wpisz tu swoje imię.
E	Czy chciałbyś być brany pod uwagę do elektronicznego monitoringu?	Ministerstwo Spraw Wewnętrznych stara się utrzymywać kontakt z osobami poprzez wykonywanie telefonów lub znakowanie. Jeśli się z tym zgadasz zaznacz pole z napisem „tak”. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych musi rozważyć monitoring elektroniczny jako alternatywę dla Twojego aresztowania.

	<b>Sekcja 4 – Twoi poręczyciele</b>	<b>Co napisać</b>
A	Nazwisko lub nazwisko rodowe	Podaj nazwisko Twojego poręczyciela. Ważne jest, żeby imię zostało wpisane poprawnie, ponieważ Ministerstwo Spraw Wewnętrznych sprawdzi, czy poręczyciel jest odpowiedni. Jeśli to możliwe, należy skopiuj nazwisko swojego poręczyciela z paszportu.
B	Inne imiona	Podaj imię Twojego poręczyciela. Jeśli Twój poręczyciel używa innych imion, również je tutaj wpisz.
C	Adres	Wpisz adres swojego poręczyciela tutaj. Ważne jest by adres był poprawny, inaczej Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nie będzie w stanie wykonać odpowiednich sprawdzianów i Twój poręczyciel nie będzie mógł być zatwierdzony.
D	Numer telefonu	Wpisz numer telefonu swojego poręczyciela tutaj. Powinien to być główny numer, poprzez który można skontaktować się z Twoim poręczycielem.
E	Związek z wnioskodawcą	Skąd znasz swojego poręczyciela: poprzez rodzinę lub przyjaciela? Czy jesteś byłym pracownikiem lub kolegą z pracy?
F	Status imigracyjny	Poręczyciel musi przebywać w Wielkiej Brytanii legalnie. Jaki posiada status? Obywatelstwo Brytyjskie, Prawo Stałego Pobytu, Wiza Studencka, itp.?
G	Zawód	Wpisz jaką pracą zajmuje się poręczyciel. Osoby bezrobotne lub emerytowane również mogą być poręczycielami więc wpisz „bezrobotny” lub „emerytowany” jeśli Twój poręczyciel obecnie nie pracuje.
H	Zastaw/kaucja	Wpisz kwotę pieniężną jaką Twój poręczyciel może zaoferować.
I	Data urodzenia	Wpisz datę urodzenia poręczyciela.
J	Narodowość	Podaj narodowość/narodowości poręczyciela.
K	Numer paszportu	Podaj numer paszportu poręczyciela.

	<b>Sekcja 5 – podstawy, na których opierasz swój wniosek o uchylenie aresztu/ oświadczenie/ „podstawy do uchylenia aresztu”</b>	<b>Co napisać</b>
		W tym polu należy wpisać "patrz załączone zestawienie, gdzie wyjaśniłem powody, dlaczego myślę, że należy uchylić mój areszt". ZWBIDTAI twierdzi, że jest lepiej jest te podać powody, na osobnej kartce papieru, ponieważ to pole nie daje wystarczająco dużo miejsca. Zobacz szablon na stronie 43 (Załączniki) o przykład jak napisać swoje powody.

	<b>Sekcja 6 – Na rozprawie odnośnie wniosku</b>	<b>Co napisać</b>
A	Czy Ty lub Twój poręczyciel potrzebujecie tłumacza?	Jeśli Ty lub Twój poręczyciel nie mówicie dobrze po angielsku, powinieneś poprosić o tłumacza na czas rozprawy. Nie musisz płacić za tłumacza.
B	Jeśli Ty lub Twój przedstawiciel prawny jesteście niepełnosprawni	Jeśli Ty lub Twój poręczyciel wymagacie specjalnych warunków/pomocy, podaj je tutaj. Na przykład, Ty lub Twój poręczyciel możecie potrzebować pomocy, aby dostać się schodami na górę lub musicie brać leki w ustalonym czasie.
C	Rozprawa w odniesieniu....	Tutaj możesz podać powody, dlaczego wolałbyś stawić się na rozprawie osobiście, zamiast poprzez połączenie wideo. Prawdopodobieństwo żeby Twoje zapytanie odniosło sukces jest małe, chyba że masz dobre powody, dla których nie chcesz łączyć wideo.

	<b>Sekcja 7 - Przedstawicielstwo</b>	<b>Co napisać</b>
	Wszystkie sekcje	Jeśli reprezentujesz samego siebie, nie musisz nic wpisywać.

	<b>Sekcja 8 – Oświadczenie wnioskodawcy</b>	<b>Co napisać</b>
A		Podpisz się tutaj.
B		Wpisz swoje imię drukowanymi literami.

## **Gdzie wysłać wniosek**

Po wypełnieniu formularza trzeba będzie wysłać go do urzędnika kaucji w sądzie, który zajmuje się Twoim centrum deportacyjnym. Najlepiej, aby wysłać formularz faksem, byś otrzymał dowód jego wysłania. Nie należy wysłać formularza do BID (chyba że zostaniesz o to poproszony).

Oto dane kontaktowe poszczególnych sądów:

<b>Ośrodek Deportacyjny</b>	<b>Sąd</b>	<b>Numer fax</b>
Brook House	Taylor House	0870 739 4055
Campsfield House	Newport	0870 739 4406
Colnbrook	York House	0870 761 7670

Dover	Taylor House	0870 739 4055
Dungavel	Glasgow	0141 242 7555
Harmondsworth	York House	0870 761 7670
Haslar	York House	0870 761 7670
Lindholme	Bradford	0870 739 4452
Morton Hall	Stoke, Bennett House	0870 324 0108
Tinsley House	Taylor House	0870 739 4055
The Verne	Newport	0870 739 4406
Yarl's Wood	Birmingham IAC	0870 739 5792
Yarl's Wood (sprawy przyspieszone)	Yarl's Wood IAC	0123 422 4411
Więżenia	Proszę spytać funkcjonariusza w Twoim więzieniu.	

Po wysłaniu formularza do sądu najlepiej zadzwonić do nich następnego dnia, aby sprawdzić, że otrzymali formularz i zapytać, kiedy sprawa trafi do sądu. Musisz zadzwonić pod numer telefonu podany poniżej. Poproś o rozmowę z urzędnikiem ds. uchylenia aresztu w sądzie, do którego wysłałeś formularz. Tak więc, jeśli na przykład jesteś zatrzymany w Dover, poproś o rozmowę z urzędnikiem w Taylor House. Możesz również skorzystać z tego numeru by skontaktować się z urzędnikiem jeśli nie uzyskałeś żadnej odpowiedzi po wysłaniu wniosku do sądu.

Poniżej podano numer telefonu dla wszystkich sądów imigracyjnych:

<b>Numer telefonu dla Centrum Wsparcia dla sądów imigracyjnych</b>	0300 123 1711
--	---------------

## **Co się dzieje po wysłaniu wniosku?**

Sąd prześle kopię formularza do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, które napisze „podsumowanie uchylecia aresztu”. Jest ono wyjaśnione w Rozdziale 9 - Rozprawa.

Sąd również wyśle Tobie termin rozprawy. Jest to data kiedy musisz stawić się w sadzie i Twój wniosek o uchylenie aresztu zostanie rozważony przez sędziego imigracyjnego.

Zwykle termin rozprawy jest w ciągu 3 dni od złożenia wniosku B1, ale może być dłuższy. Jeśli chcesz by sąd ustalił datę na konkretny dzień, poproś o to na piśmie i wyślij razem z wnioskiem. Twoja data musi być co najmniej 3 dni od daty złożenia wniosku.

# Rozdział 8. Podstawy do uchylenia aresztu

Niniejszy rozdział dotyczy Sekcji 5 wniosku o uchylenie aresztu (B1).

Sekcja 5 B1 nazywa „Podstawy, na których opierasz swój wniosek o uchylenie aresztu”. Wygląda ona tak:

Sekcja 5	Podstawy, na których opierasz swój wniosek o uchylenie aresztu
	<ul style="list-style-type: none"><li>• W tej części należy podać wszystkie powody dla których, Twoim zdaniem, powinieneś zostać zwolniony.</li><li>• <b>Jeśli złożyłeś już taki wniosek i dostałeś odmowę, <u>musisz podać szczegółowe dane dotyczące dodatkowych powodów lub zmiany okoliczności od tego czasu.</u></b></li><li>• Podaj jak najwięcej szczegółów, jak to możliwe: użyj dodatkowych kartek papieru, jeśli trzeba, i dołącz je do tego formularza.</li></ul>
<p>W tym polu należy podać wszystkie powody, dlaczego uważasz, że powinieneś być zwolniony.</p>	

Pole każe Ci podać „wszystkie powody, dlaczego uważasz, że powinieneś być zwolniony.”

**Jest to bardzo ważna część wniosku.** Jest to Twoja szansa, aby poinformować sędziego imigracyjnego o powodach, dlaczego uważasz, że powinieneś być zwolniony. Zalecamy stosować oddzielną kartkę papieru, aby napisać swoje powody.

Kolejne kilka stron może pomóc napisać Ci te powody. Przeczytaj sekcje, które tyczą się Ciebie.

**Zanim zaczniesz, oto kilka ważnych punktów:**

- 1. Nie musisz podawać swoich podstaw do uchylenia aresztu we wniosku B1. Możesz użyć dodatkowych arkuszy papieru. Proponujemy skorzystać z naszych szablonów, które znajdują się na końcu tego podręcznika.**
- 2. Nie należy używać podstaw do uchylenia aresztu by dyskutować kwestie azylowe. Na przykład, nie mów „Zostanę zabity, jeśli wrócę do mojego kraju”. Choć może być to prawdą, daje to wrażenie sędziemu, że masz silną motywację do ucieczki. Nie chcesz sprawiać takiego wrażenia.**

### Twoje powody

Pomimo, że różne osoby mogą znaleźć się w więzieniu, większość ludzi dostaje odmowę do uchylenia aresztu z tych samych powodów. Najczęstsze powody, dla których osoby otrzymują odmowy to:

1. Sędzia uważa, że jest prawdopodobne, że osoby uciekną jeśli zostaną zwolnione z aresztu.
2. Sędzia uważa, że mogą one zostać usunięte z Wielkiej Brytanii „w najbliższym czasie” (wkrótce).

Trzeci, często używany powód do odmowy zwolnienia w wielu przypadkach:

3. Sędzia uważa, że w przypadku zwolnienia, mogą one ponownie dokonać naruszenia. Dotyczy to tylko tych, którzy zostali skazani za przestępstwo w przeszłości.

Mogą być też inne powody, których sędzia użyje do uzasadnienia dalszego aresztowania, ale trzy wymienione tutaj są najbardziej powszechne. Dlatego zalecamy, aby dołączyć do podstaw wniosku Twoje argumenty, dlaczego te trzy powody, nie tyczą się Ciebie.

### **Powody, dla których powinienem dostać uchylenie aresztu**



## **1. DLACZEGO NIE UCIEKNE**

Musisz podać powody dla których sędzia powinien Ci zaufać, że dotrzymasz wszelkich warunków, które zostaną dla Ciebie określone jeśli Twój areszt zostanie uchylony.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie twierdzić, zarówno w podsumowaniu wniosku jak i przed sądem, że jeśli zostaniesz zwolniony, jest prawdopodobne, że uciekniesz.

Jak Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie się starać to udowodnić? Będą odnosić się do Twojej historii imigracyjnej i kryminalnej (jeśli takową posiadasz). Będą mówić: „ten człowiek złamał prawo imigracyjne w przeszłości, a zatem zrobi to ponownie”, lub „osoba ta popełniła przestępstwo w przeszłości, a zatem zrobi to ponownie”. Komunikat, który Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie próbowało przekazać sędziemu będzie „NIE UFAJ TEJ OSOBIE”. Będą twierdzić, że bezpieczniej jest trzymać Cię w areszcie.

Powinieneś użyć wszelkich argumentów by udowodnić, że Ministerstwo Spraw Wewnętrznych się co do Ciebie myli, i można Ci zaufać.

### **Oto kilka argumentów których możesz użyć:**

- Być może Ministerstwo Spraw Wewnętrznych jest w błędzie, gdy mówią, że złamałeś przepisy w przeszłości. Jeśli popełnili rzeczowy błąd w miesięcznych sprawozdaniach z postępu prac, lub w podsumowaniu uchylenia aresztu, należy zwrócić na to uwagę sędziego.
- Być może czekasz na decyzję w swojej sprawie imigracyjnej lub wniosku o azyl, lub odwołujesz się w sprawie pobytu w Wielkiej Brytanii. Naturalnie, oczekujesz na pozytywną decyzję, więc uciezka lub złamanie warunków zwolnienia miałoby zły wpływ na Twoją sprawę. Dlatego powinieneś podkreślać, że nie masz żadnego interesu w ucieczce, podczas gdy Twoja sprawa jest w toku.
- Być może masz poręczycieli lub będziesz mieszkał z rodziną lub bliskimi przyjaciółmi. W tym przypadku, można argumentować, że masz mocne podstawy, aby zatrzymać się w jednym miejscu. Szczególnie, gdy posiadasz dziecko o które musisz zadbać, lub starszego krewnego lub kogoś kto jest chory.
- Być może sam posiadasz jakieś dolegliwości lub problem, który wymaga leczenia, co oznacza, że musisz zatrzymać się w jednym miejscu

podczas leczenia. W takim wypadku, jest mało prawdopodobne, że uciekniesz.

- W niektórych przypadkach, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie posiadało mocne powody by twierdzić że zbiegniesz. Być może złamałeś warunki zwolnienia w przeszłości, lub przestałeś się zgłaszać z jakiegoś powodu. W tej sytuacji, jest to mało prawdopodobne, że sędzia zaufa Ci po raz drugi. Istnieją jednak argumenty, których możesz użyć:
  - Dlaczego zbiegłeś po raz pierwszy lub złamałeś warunki zwolnienia? Jeśli wyjaśnisz sędziemu powód, być może będzie wyrozumiały.
  - Czy coś się zmieniło od czasu, kiedy złamałeś warunki zwolnienia? Być może miałeś problem z uzależnieniem, który teraz starasz się rozwiązać. Być może miałeś problem z zakwaterowaniem, który utrudniał Ci regularne zgłaszanie się. Jeśli wyjaśnisz, że teraz jest inaczej, to że sędzia Ci zaufa jest bardziej prawdopodobne.

**WAŻNE:** Wszystko, co powiesz w sądzie będzie silniejsze jeśli poprzysz to dowodami. Na przykład, jeśli twierdzisz, że masz jakieś dolegliwości, lepiej jest przedstawić raport lekarski, niż oczekiwać że sąd będzie polegać na Twoim słowie.

**PAMIĘTAJ:** Jeśli złamałeś warunki lub uciekłeś w przeszłości, lepiej jest przyznać się do tego przed sądem. Pokaże to, że potrafisz się przyznać do swych błędów. Jeśli będziesz próbował usprawiedliwiać się, możesz sprawiać wrażenie nierzetelnego.

## **2. DLACZEGO NIE ZOSTANĘ WKRÓTCE USUNIĘTY**

Musisz pamiętać, że nie zostałeś zatrzymany bez powodu, a powodem jest USUNIĘCIE CIĘ Z WIELKIEJ BRYTANII.

Jeśli możesz pomyślnie argumentować, że Twoje usunięcie nie jest prawdopodobne w rozsądnym terminie, powinieneś zostać zwolniony.

Oczywiście, istnieje wiele argumentów o tym, co słowo „rozsądne” oznacza w tym ostatnim zdaniu. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych prawie zawsze twierdzi, że usunięcie odbędzie się „w najbliższym czasie”, pomimo że usunięcie nie następuje przez dni, tygodnie lub w niektórych niefortunnych przypadkach, miesiące.

Oto kilka argumentów których możesz użyć:

- Być może nadal masz sprawę w sądzie, lub przegląd sądowy. Tak długo, jak masz sprawę w sądach Brytyjskich, Twoje usunięcie nie może mieć miejsca. Więc, dlaczego nie możesz zostać zwolniony dopóki Twoja sprawa się nie skończy?
- Być może państwo, do którego masz powrócić jest obecnie w trakcie przetwarzania dokumentów podróży, ponieważ nie masz ważnego paszportu. W niektórych krajach, proces ten może trwać bardzo długo - kolejny powód, dlaczego nie powinieneś być przetrzymywany w areszcie podczas gdy Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Twoja ambasada organizują Twoje usunięcie.
- Być może sytuacja polityczna w Twoim kraju uniemożliwia Twoje usunięcie, nawet kiedy posiadasz dokumenty podróży. W ostatnich latach, przeniesienie do krajów takich jak Zimbabwe, Iran, Irak, Syria i Libia, było problematyczne. Jeśli jesteś świadomy, że przeniesienia do Twojego kraju nie mają miejsca, powinieneś poprosić o zwolnienie do czasu gdy zaczną się one od nowa.
- Być może po prostu przebywałeś w areszcie przez bardzo długi czas. Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przez miesiące twierdziło, że Twoje usunięcie jest „bliskie”, mogą być w błędzie.

**PAMIĘTAJ: Jeśli otrzymałeś wskazówki do usunięcia, i odmówiłeś wejścia do samolotu lub jeśli byłeś na rozmowach z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Twoją ambasadą i odmówiłeś udzielenia informacji by pomóc uzyskać dokumenty podróży, Twoje zwolnienie będzie trudniejsze.**

**W takich okolicznościach sędziowie często mówią, że możesz być usunięty w dowolnym momencie, a więc jesteś „autorem własnego zatrzymania” (jest to Twoja wina). Oczywiście, jest Twój wybór, jeśli nie chcesz współpracować z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i ambasadą, ale musisz wiedzieć, że Twój brak współpracy będzie miał efekt na Twoje szanse na uchylenie aresztu.**

### **3. DLACZEGO NIE DOKONAM PONOWNEGO NARUSZENIA PRAWA**

Jeśli byłeś już wcześniej karany masz dodatkowy problem: Ministerstwo Spraw Wewnętrznych będzie twierdzić, że nawet po odbyciu kary powinieneś

pozostać osadzony w areszcie, na wszelki wypadek, gdybyś miał popełnić kolejne przestępstwa.

Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych argumentuje, że powinieneś być zatrzymany, ponieważ jest to prawdopodobne, że dokonasz ponownych naruszeń, oto kilka kontrargumentów których możesz spróbować.

- Możesz podkreślić, że odbyłeś już swoją karę, i że nie powinieneś w dalszym ciągu być karany za to przestępstwo.
- Wyjaśnij, dlaczego jest mało prawdopodobne, że popełnisz kolejne przestępstwo, może dlatego, że Ty się zmieniłeś, lub dlatego, że Twoja sytuacja się zmieniła.
- Czy otrzymałeś pozytywne sprawozdanie od kuratora lub innego organu? Jeśli nie, czy możesz otrzymać list polecający od przyjaciół, byłych pracodawców, członków Kościoła, a nawet personelu z aresztu? Wszystko, co pokażesz w sądzie, co może dostarczyć dowody Twojego dobrego zachowania, pomoże.
- Ważne abyś uznał powagę swojego przestępstwa. Spróbuj przekonać sędziego, że wiesz, co masz zrobić, i że czujesz skruchę za swoje działania i nie popełnisz kolejnego przestępstwa.
- W przypadku, gdy poważne przestępstwo znajduje się w czyjejs kartotece, poręczenia stają się bardziej ważne, tak jak i referencje od osób, o Twojej osobowości.

**WAŻNE:** Jeśli uważasz się za niewinnego przestępstwa za które zostałeś osadzony w areszcie, nie wspominaj tego sędziemu w swojej rozprawie o uchylenie aresztu. Rozprawa ta nie jest odpowiednim miejscem do podawania takich argumentów. Sędzia imigracyjny nie może zrewidować Twojego wyroku w sprawach karnych. Jeśli chcesz, zakwestionować swój wyrok, musisz poruszyć ten problem oddzielnie poprzez adwokata ds. karnych.

# Rozdział 9. Data Rozprawy

Ten rozdział wyjaśnia:

- Co zrobić kiedy otrzymasz wyznaczoną datę rozprawy
- Podsumowuje sytuację związaną z uchyleniem aresztu tymczasowego ("Bail Summary")
- Jakimi osobami są zaangażowane w rozprawę oraz ich role
- Co dzieje się podczas rozprawy dotyczącej uchylenia aresztu tymczasowego
- Jakie decyzje mogą zostać podjęte

W jaki sposób dowiesz się o dacie wyznaczonej rozprawy?

Sędzia imigracyjny na piśmie poinformuje Cię o dacie rozprawy, która odbędzie się w sądzie. Dokonane zostanie to przez przesłanie jednostronnicowego dokumentu o nazwie "Notice of Hearing" (powiadomienie o rozprawie).

Jeżeli nie otrzymasz Notice of Hearing ("powiadomienia o rozprawie"), zadzwoń do sądu by sprawdzić swoją sytuację pod numerem telefonu 0300 123 1711. Czasami mogą wystąpić opóźnienia, jednakże powinieneś otrzymać powiadomienie w przeciągu jednego lub dwóch dni od chwili gdy aplikacja dotycząca kaucji została przesłana faksem.

Co należy zrobić gdy otrzymasz datę wyznaczonej rozprawy?

- Poinformuj swoich poręczycieli o dacie rozprawy, aby mogli przybyć do sądu.
- Poinformuj osobę, u której mieszkasz, która zapewnia zakwaterowanie o dacie rozprawy aby mogła przybyć do sądu.
- Poinformuj wszystkie osoby, które wspierają twoją aplikację o dacie rozprawy, aby - jeśli zechcą - mogły być obecne podczas rozprawy.
- Upewnij się, że tłumacz będzie dostępny (jeśli złożona została taka prośba dotycząca tłumacza wyrażona na formularzu dotyczącym kaucji) poprzez zadzwonienie do IAC.
- Zgromadź wszystkie dokumenty, które będą potrzebne podczas rozprawy. Poniżej znajduje się lista dokumentów, które możesz potrzebować w sądzie:
  - Kopie formularza aplikacyjnego dotyczącego kaucji.
  - Kopia oświadczenia, które zostało przez ciebie przygotowane.

- Podsumowanie sytuacji dotyczącej kaucji "Bail Summary" (patrz poniżej).
- Twoi poręczyciele muszą mieć ze sobą oryginały paszportów (nie kopie) lub inny dokument potwierdzający tożsamość.
- Twoi poręczyciele muszą mieć ze sobą wyciągi z konta bankowego obejmujące ostatnie 3 miesiące.
- Twoi poręczyciele muszą mieć ze sobą dowód, potwierdzenie dochodów takie jak wykaz zarobków czy listy dotyczące benefitów obejmujące ostatnie 3 miesiące.
- Osoba zapewniająca ci zakwaterowanie musi dostarczyć dowód, potwierdzenie, że jest właścicielem/właścicielką tej nieruchomości. Wykaz, potwierdzenie długu hipotecznego jest zazwyczaj wystarczające. Jeśli osoba zapewniająca zakwaterowanie wynajmuje daną nieruchomość, niezbędny będzie list od właściciela nieruchomości, w którym właściciel wyraża zgodę na twoją obecność w danej nieruchomości, w danym mieszkaniu (bądź wykazanie dokumentu potwierdzającego wynajem, który pozwala wynajmującym na przebywanie innych osób w mieszkaniu). Nie możesz mieszkać z osobą, która korzysta ze wsparcia Ministerstwa Spraw Zagranicznych dotyczącego azylu, schronienia, o ile nie jest to członek twojej najbliższej rodziny.
- Jakiegokolwiek inne dokumenty, które uważasz, iż mogą Tobie pomóc podczas rozprawy. Mogą to być prośby o tymczasowe dopuszczenie, bądź prośby by zapoznać się z miesięcznymi kontrolami w postaci formularzy (formularze IS151F), na które nie otrzymałeś odpowiedzi; dokumenty ukazujące twój stan zdrowotny; dokumenty potwierdzające twoją współpracę z procesem zajmującym się podróżą, ale kiedy nie otrzymałeś dokumentów podróży.

Co dzieje się przed rozprawą?

- Kiedy składasz aplikację o kaucji, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (MSW), musi odpowiedzieć poprzez dokument "bail summary". Jest to dokument, który wyjaśnia dlaczego zostałeś zatrzymany. MSW umieści w tym dokumencie wszystkie powody, które uważają za słuszne abyś nie został zwolniony za poręczeniem.

- Powinieneś otrzymać kopię podsumowania dotyczącego kaucji 24 godziny przed rozprawą bądź najpóźniej do godziny 14.00 w dniu poprzedzającym rozprawę.

Musisz prześledzić każdy punkt Twojego podsumowania kaucji oraz przemyśleć, jak możesz odpowiedzieć na każdy argument, by obronić swoją sprawę. Możesz chcieć spisać wszystkie punkty, argumenty, które zechcesz użyć w sądzie, by o nich nie zapomnieć. Jeśli są pewne części podsumowania kaucji, które są niewłaściwe, mylne, niezgodne z prawdą, wynotuj te części dokumentu abyś mógł spokojnie podczas rozprawy zwrócić uwagę Sądu na tę sytuację, bądź wskazać mu rozbieżności.

Jeśli otrzymałeś podsumowanie kaucji w momencie dotarcia do sądu, możesz poprosić Sędziego o więcej czasu abyś mógł przygotować swoją argumentację przed pójściem na rozprawę. Jest rozsądnym, abyś poprosił o jedną bądź dwie godziny by móc zapoznać się z dokumentem jeśli został on wręczony w dniu rozprawy.

#### Dzień rozprawy

- Czas rozprawy jest wskazany na twoim powiadomieniu o rozprawie (notice of hearing). Ale jeśli sędzia ma do wysłuchania kilka spraw, możesz być poproszony o oczekiwanie na rozpatrzenie Twojej sprawy.
- Większość rozpraw odbywa się obecnie poprzez połączenie video. Znajdziesz się w centrum pomieszczenia, w którym zobaczysz sąd na ekranie telewizora.

Kto będzie znajdował się w sądzie podczas rozprawy?

Osoba	Jaka jest jej rola?
Ty	(przez połączeni video) Jesteś najważniejszą osobą w sądzie. Twoją rolą jest wytłumaczenie z jakich powodów powinieneś otrzymać kaucję.
Sędzia zajmujący się sprawami imigracyjnymi	Decyduje o tym czy otrzymasz kaucję. Sędzia zajmujący się sprawami imigracyjnymi jest niezależny i nie jest częścią urzędu ministerstwa spraw wewnętrznych. Sędzia musi dać ci szansę abyś mógł mówić. Nie przerywaj sędziemu, szczególnie na koniec, kiedy jesteś poinformowany o podjętej decyzji. Jeśli sędzia odmówi twojej aplikacji, nie zmieni on decyzji w tym samym dniu.
Urzędnik biura ministerstwa spraw wewnętrznych (HOPO)	Urzędnik ten jest prawnikiem pracującym dla ministerstwa spraw wewnętrznych. Będzie

	argumentować za pozostawieniem Twojej osoby w areszcie, bez zwolnienia za kaucją.
Strażnik sądowy	Jego rolą jest pomoc sędziemu w upewnieniu się, czy wszystkie osoby znajdują się, siedzą na właściwych miejscach. Nie jest on zaangażowany w dokonywanie decyzji dotyczącej Twojej aplikacji związanej z kaucją. Strażnik sądowy może wchodzić oraz opuszczać pomieszczenie.
Tłumacz	Ta osoba będzie tłumaczyć wszystko co zostało wypowiedziane, powiedziane w sądzie. Jeśli uważasz, że tłumacz nie mówi wystarczająco biegle w twoim języku, bądź nie rozumie cię, zgłoś to jak najszybciej sędziemu.
Poręczyciele	Są to osoby pomagające z twoją aplikacją.
Osoba zapewniająca zakwaterowanie	Jest to osoba pomagająca z twoją aplikacją.
Publika, osoby z zewnątrz	Posiedzenia sądowe są publiczne dlatego każda osoba z zewnątrz ma prawo wejść oraz obserwować przebieg rozprawy dotyczącej kaucji.

### Co dzieje się podczas rozprawy dotyczącej kaucji?

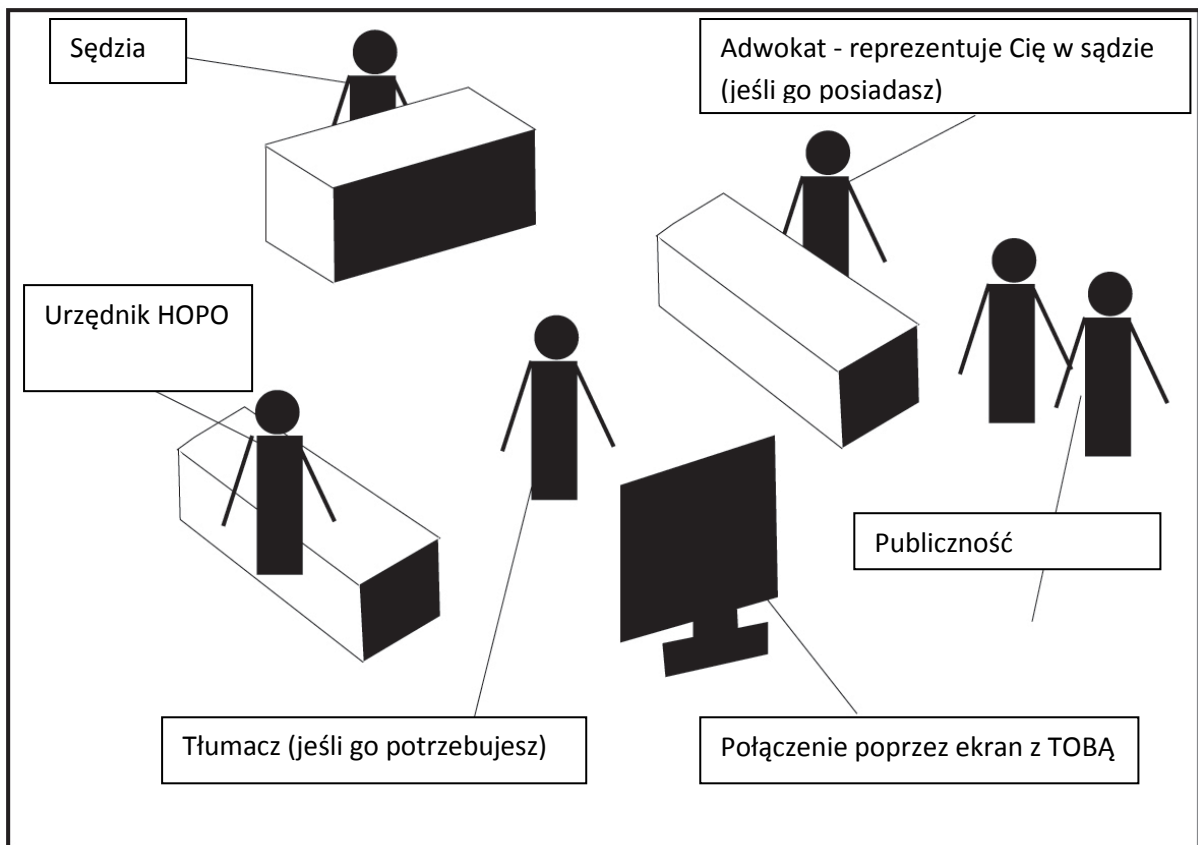
Wszystkie rozprawy są różne, mają inny przebieg, ale poniżej opisano przebieg typowej rozprawy. Pamiętaj, że poniższy opis może być odmienny, pewne sytuacje mogą nie mieć miejsca podczas przesłuchania. Jeśli Twoje przesłuchanie będzie odbywało się poprzez konferencję video, nie będziesz znajdować się sam/sama w sądzie. Zamiast tego, znajdziesz się w pomieszczeniu, w którym będziesz komunikować się z sędzią i poręczycielami za pomocą ekranu oraz mikrofonu.

- Eskorta/konwojent doprowadzi Cię do pomieszczenia w ośrodku dla imigrantów, w którym będzie znajdować się ekran, przez który nastąpi połączenie z salą sądową.
- Następnie sędzia wejdzie do pomieszczenia. Wszyscy powstają.
- Sędzia sprawdzi dane takie jak twoje imię, oraz powinien przedstawić inne osoby w pomieszczeniu.
- Sędzia zapytać urzędnika Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, czy ma on/ona cokolwiek do powiedzenia w Twojej sprawie. Zazwyczaj urzędnik Ministerstwa Spraw Wewnętrznych nie ma nic do powiedzenia czy do dodatnia pond to, co zostało już uprzednio przedstawione w dokumencie "bail summary" podsumowania dotyczącego kaucji oraz powtórzenia, iż według tego urzędnika powinieneś pozostać w areszcie.



- Sędzia zapyta się ciebie, czy masz cokolwiek w swojej sprawie do dodania czy dopowiedzenia. Upewnij się, że sędzia zapoznał się z twoim oświadczeniem. Wskaż wszelkie elementy dokumentu "bail summary", w których oficer Ministerstwa Spraw Wewnętrznych popełnił błędy w stanie faktycznym czy posłużył się niewłaściwymi faktami.
- Powinieneś zostać zapytany o podsumowanie, streszczenie dlaczego powinieneś zostać zwolniony. Nie powtarzaj wszystkiego, co zawarłeś w swoim oświadczeniu. Opowiedz sędziemu najważniejsze elementy, które przemawiają na twoją korzyść. Odpowiedz punkt po punkcie na wszystkie argumenty zawarte w "bail summary".
- Urzędnik HOPO może zadawać ci pytania.
- Sędzia może zadawać pytania dotyczące czegokolwiek, co będzie niejasne.
- Urzędnik HOPO opowie dlaczego powinieneś pozostać w areszcie oraz dlaczego nie powinieneś być zwolniony.
- Jeśli sędzia uzna, że jesteś osobą, wobec której można zastosować kaucję - będzie rozmawiać z twoimi poręczycielami oraz osobą zapewniającą ci zakwaterowanie.
- Sędzia poinformuje cię o swojej decyzji.
- Jeśli kaucja zostanie przyznana, następnym etapem jest ustalenie i dyskusja na temat warunków kaucji.

#### DIAGRAM OBRAZUJĄCY PRZESŁUCHANIE DOTYCZĄCE KAUCJI



## Decyzja

Istnieją 3 możliwe rezultaty posiedzenia dotyczącego kaucji:

Rezultat	Co on oznacza	Co później następuje
Twoja aplikacja została rozpatrzona pozytywnie	Twoja sprawa zakończyła się pomyślnie i zostaniesz zwolniony z aresztu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sędzia wypełnia formularz oraz wyjaśnia warunki uchylenia aresztu tymczasowego. Zazwyczaj oznaczają one, że musisz mieszkać pod podanym przez Ciebie adresem oraz masz obowiązek zgłaszać się w ściśle określonych odstępach czasu do biura imigracyjnego.</li> <li>Upewnij się, że przestrzegasz wszelkich instrukcji wydanych przez Sędziego zajmującego się sprawami imigracyjnymi, ponieważ w przeciwnym razie zostaniesz ponownie zatrzymany</li> </ul>

		oraz będzie ci bardzo trudno uzyskać kolejny raz uchylenie tymczasowego aresztowania.
Twoja aplikacja została odrzucona	Nie będziesz zwolniony z aresztu oraz będziesz przeniesiony do ośrodka dla imigrantów jeśli byłeś obecny osobiście na posiedzeniu w sądzie, bądź pozostaniesz w ośrodku dla imigrantów jeśli przesłuchanie odbyło się poprzez wideo-konferencję.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że otrzymałeś w sądzie kopię pisemnej odmowy uchylenia tymczasowego aresztowania, ponieważ pomoże ci to skupić swoje przygotowania do następnej aplikacji w kwestii uchylenia tymczasowego aresztowania.</li> <li>• Nie poddawaj się! Jest to ważne, żebyś aplikował kolejny raz, ponieważ wielu zatrzymanych otrzymało uchylenie tymczasowego aresztowania po 4 albo 5 aplikacjach dotyczących kaucji.</li> <li>• Możesz dokonać kolejnej aplikacji w przeciągu 28 dni.</li> <li>• Jeśli nastąpi jakakolwiek zmiana w twojej sprawie, możesz dokonać kolejnej aplikacji w przeciągu krótszego okresu czasu oraz nie musisz czekać aż 28 dni, ale musisz zademonstrować sądowi jak zmieniły się okoliczności zanim rozpatrzy twoje podanie o uchylenie tymczasowego aresztowania.</li> </ul>
Wycofałeś swoją aplikację dotyczącą kaucji	Oznacza to, że zdecydowałeś nie kontynuować swojej sprawy z powodu jakiegoś problemu. Na przykład twoi poręczyciele nie stawili się w sądzie w odpowiednim czasie bądź przybyli do sądu bez odpowiednich wyciągów z konta bankowego.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozwiąż problem, który zatrzymał kontynuowanie twojej sprawy oraz dokonaj kolejnej aplikacji.</li> <li>• Jeśli sędzia zasugeruje, że powinieneś się wycofać, wtedy istnieje małe prawdopodobieństwo</li> </ul>

		uzyskania przez siebie zwolnienia z tymczasowego aresztowania. Prawdopodobnie lepszym rozwiązaniem dla Ciebie będzie wycofać swoją aplikację oraz ponownie złożyć nową aplikację.
--	--	---

## ZAŁĄCZNIKI

Poniżej załączono następujące dokumenty, które mogą ci pomóc:

- Wniosek o uchylenie aresztu (B1)
- Pusty szablon do zapisania podstaw do uchylenia aresztu
- Przykłady podstaw do uchylenia aresztu
- Sekcja 4 formularza aplikacyjnego, wniosek o zakwaterowanie
- Sekcja 4 wsparcie Informacyjnego - biuletyn
- Lista prawników działających w ośrodkach deportacyjnych
- Lista grup odwiedzających areszt
- Lista przydatnych organizacji
- Lista prawników zajmujących się sprawami imigracyjnymi

Section 1

Personal Information

<b>A</b>	Home Office reference number
<b>B</b>	NOMS number <u>(if applicable)</u>
<b>C</b>	Your surname or family name. Please use CAPITAL LETTERS
<b>D</b>	Your other names
<b>E</b>	Address where you are detained
<b>F</b>	Your date of birth <b>(Give as Day/Month/Year)</b>
<b>G</b>	Are you male or female?
<b>H</b>	Nationality (or nationalities) or citizenship
<b>I</b>	Date of arrival in the United Kingdom
<b>J</b>	Do you have a representative?

Post code		
(day)	/ (month)	/ (year)
Male <input type="checkbox"/>	Female <input type="checkbox"/>	
(day)	/ (month)	/ (year)
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	If yes, your representative should complete Section 7 on page 4.

Section 2

About your application

<b>A</b>	Do you have an asylum or immigration appeal pending?
<b>B</b>	Have you lodged a bail application before?
	If yes, have you been refused bail at a hearing within the last 28 days?
<b>C</b>	The address where you plan to live, if your bail application is granted.
<b>D</b>	Are directions for your removal from the United Kingdom currently in force?

No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	What is the appeal number, if you know it?	
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	What is the bail number, if you know it?	
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	If yes, what was the date of that hearing?	/ /
Number/Street			
Town			
Post code			
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	If so, what date is removal to take place?	/ /

Section 3		Personal Information	
<b>A</b>	<b>Recognizance</b>	I agree to be bound to a recognizance of £	
<b>B</b>	<b>Deposit</b> – applies to bail applications in Scotland only	If bail is granted, I will pay a deposit of £	
<b>C</b>	<p><b>Electronic monitoring</b> – if bail is granted and electronic monitoring is considered an appropriate condition of bail, you will remain in detention until such times as the Home Office have arranged for you to be electronically monitored, but not exceeding 2 working days after the date on which bail is granted.</p> <p>If appropriate, do you consent to the above?</p>	<p>No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/></p>	
<b>D</b>	Applicant's signature and date	/ /	
<b>E</b>	Name of the Applicant. Please use CAPITAL LETTERS		
Section 4		About your sureties (if any)	
		Surety 1	Surety 2
<b>A</b>	Surname or family name. Please use CAPITAL LETTERS.		
<b>B</b>	Other names		
<b>C</b>	Address		
		Post code	Post code
<b>D</b>	Telephone number		
<b>E</b>	Relationship to the Applicant		
<b>F</b>	Immigration Status		
<b>G</b>	Occupation		
<b>H</b>	Recognizance/Deposit	£	£
<b>I</b>	Date of birth		
<b>J</b>	Nationality (or nationalities) or citizenship held		
<b>K</b>	Passport number(s) (if more than one nationality is held)		

<b>Notice to the Applicant</b>	Please ensure that you and your surety/ies bring to the bail hearing: passports, bank statements and other financial documents necessary for the grant of bail.
--------------------------------	---

<b>Section 5</b>	<b>The grounds on which you are applying for bail</b>
------------------	---

- In this section you must set out all the reasons why you think you should be released.
- **If you have had a previous application for bail refused, you must give full details of any additional grounds or change in circumstances since then.**
- Give as much detail as possible: use additional sheets of paper if you need to, and attach them to this form.

In this box, give all the reasons why you think you should be released.

<b>Section 6</b>	<b>At the hearing of your application</b>
------------------	---

<b>A</b> Will you or your surety need an interpreter?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	If yes, which language will be needed?
	Language	
	Dialect (if required)	
<b>B</b> If you or your legal representative has a disability, please explain any special arrangements needed for the hearing.		





<b>K</b>	Has the Applicant been granted publicly funded legal representation?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	Please provide the LSC reference if applicable:
----------	--	--	---

<b>Notice to representatives</b>	You must notify the court in which the bail application is made, and other parties, if you cease to represent the Applicant. If the Applicant changes representative, details of the new representative should be sent to the same address to which you are sending this form. Please give the <b>Applicant's full name, address, and Home Office reference number.</b>
----------------------------------	---

**Section 8**

**Declaration by Applicant**

If you are the Applicant and you are completing this form yourself, you must complete the declaration.

<b>A</b>	<b>Declaration by the Applicant</b>
	Applicant's signature and date.
<b>B</b>	Name of the Applicant. Please use CAPITAL LETTERS.

I, the Applicant, believe that the facts stated in this application are true.	
	/ /

**Section 9**

**When you have completed the form**

What to do next

Keep a copy of this form for your own use. Send or deliver the original form to the court to which you intend to make your application for bail.

Data Protection statement

Information, including personal details, provided in this form will not be used by the First-tier Tribunal for purposes other than the determination of your application. The information may be disclosed to other government departments and public authorities only, for related immigration or asylum purposes.

## Jak napisać swoje podstawy do zwolnienia z tymczasowego aresztowania

Nazywam się \_\_\_\_\_ . Piszę tę aplikację we własnym imieniu (osobiście), ponieważ nie reprezentuje mnie prawnik (nie zatrudniłem prawnika). Nie chcę reprezentować siebie sam, jednakże nie mam innego wyboru. Otrzymałem pewną pomoc od Bail for Immigration Detainees (Zwolnienia Warunkowego z Tymczasowego Aresztowania dla Osadzonych Imigrantów).

Nie będę uchylać się od stawiennictwa , pozostawania w kontakcie z organami władzy, ponieważ

Moje przeniesienie się z Wielkiej Brytanii nie może mieć miejsca, ponieważ

Możesz mieć inne powody, argumenty przemawiające za chęcią zwolnienia z tymczasowego aresztowania

Dokumenty, które załączam wraz z powyższą aplikacją

- 1.
- 2.

## Jak napisać swoje podstawy do zwolnienia z tymczasowego aresztowania

Nazywam się \_\_\_\_\_ . Piszę tę aplikację we własnym imieniu (osobiście), ponieważ nie reprezentuje mnie prawnik (nie zatrudniłem prawnika). Nie chcę reprezentować siebie sam, jednakże nie mam innego wyboru. Otrzymałem pewną pomoc od Bail for Immigration Detainees (Zwolnienia Warunkowego z Tymczasowego Aresztowania dla Osadzonych Imigrantów).

Nie będę uchylać się od stawiennictwa , pozostawania w kontakcie z organami władzy, ponieważ

### **Powody, z powodu których powinienem uzyskać zwolnienie z tymczasowego aresztowania**

Główną kwestią, którą należy wyjaśnić jest:

- Dlaczego organy imigracyjne są w błędzie sądząc, iż będziesz "unikać stawiennictwa" (oznacza to, iż "nie będziesz pozostawać w kontakcie z organami władzy")

### **Będę stosować się do wszystkich stawianych mi warunków, ponieważ**

- Wyjaśnij, dlaczego będziesz stosować się do warunków zwolnienia
- Wyjaśnij, dlaczego - jeśli poprzednio naruszyłeś jakiegokolwiek warunki zwolnienia - tym razem będzie inaczej

Moje przeniesienie się z Wielkiej Brytanii nie może mieć miejsca, ponieważ

### **Wyjaśnij dlaczego nie możesz zostać szybko wydalony z kraju**

- Czy są problemy z podróznymi dokumentami.
- Czy toczy się jakakolwiek sprawa, postępowanie, które stoi na przeszkodzie twojemu usunięciu z kraju.
- Czy Wielka Brytania aktualnie stosuje się do polityki nie-wydalania osób twojego pochodzenia

Możesz mieć inne powody, argumenty przemawiające za chęcią zwolnienia z tymczasowego aresztowania

### **Na przykład:**

- Powody medyczne
- Długość tymczasowego aresztowania
- Problemy rodzinne, rodziny znajdującej się poza aresztowaniem

Pamiętaj, że wszelkie argumenty tego rodzaju powinny zostać podparte odpowiednimi dowodami, które należy wystąpić do sądu wraz z aplikacją.

Dokumenty, które załączam wraz z powyższą aplikacją

- 1.
- 2.



5 b	Date previous application made	/ / (day/month/year)
6	What is your detention address?	
6 a	Who is your Home Office Case Owner?	

7	Contact telephone number:	..... Who does this telephone number belong to? .....
8	Who is representing you for this application? (Please leave blank if not represented)	Name ..... Organisation ..... Address ..... ..... ..... Telephone Number ..... Has your representative filled this form in on your behalf? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
		Name ..... ..... Organisation ..... Address ..... .....

		<p>.....</p> <p>.....</p> <p>Telephone Number .....</p> <p>Has your representative filled this form in on your behalf?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p>
9	<p>Bail accommodation is normally provided in the form of a shared room with communal kitchen, bathroom and living spaces. If there are any medical or other reasons why this is inappropriate for you please describe them here</p>	

<p>I can confirm that I have included all the necessary information to support this application.</p>	
<p>Your signature / Representatives signature:</p>	
<p>Name (please print):</p>	
<p>Date:</p>	<p>/ / (day/month/year)</p>

Please return the completed form to the Home Office by one of the following methods:

Post: Home Office (UKVI)  
Section 4 Bail Team  
14<sup>th</sup> Floor (Short Corridor),  
Lunar House, 40 Wellesley Road  
Croydon CR9 2BY

Fax: 0870 336 9368

## Harmonogram Klinik Porad Prawnych: Sierpień 2014

Gdzie:	Kiedy:	Firma:
Brook House	Wtorek Środa Czwartek	Duncan Lewis & Co Howe & Co Lawrence Lupin Solicitors
Campsfield House	Wtorek Czwartek	Duncan Lewis & Co Turpin & Miller Solicitors Lawrence Lupin Solicitors
Colnbrook	Poniedziałek Środa Piątek	Duncan Lewis & Co Fadiga & Co Wilson & Co Solicitors LLP
Dover	Wtorek Środa Czwartek	Duncan Lewis & Co Howe & Co Thompson & Co Halliday Reeves Law Firm
Harmondsworth	Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek	Duncan Lewis & Co Fadiga & Co Wilson & Co Solicitors LLP
Haslar	Piątek	Duncan Lewis & Co Howe & Co
Morton Hall	Wtorek Środa Czwartek Piątek	Duncan Lewis & Co Halliday Reeves Law Firm Fadiga & Co Parker Rhodes Hickmott Thompson & Co
Tinsley House	Wtorek Czwartek	Duncan Lewis & Co Lawrence Lupin Solicitors Howe & Co
The Verne	Poniedziałek Wtorek Czwartek Piątek	Duncan Lewis & Co Thompson & Co Halliday Reeves Law Firm Fadiga & Co
Yarl's Wood	Wtorek Środa Czwartek	Duncan Lewis Fadiga & Co Wilson & Co Solicitors LLP
Dungavel		W Dungavel nie ma DDA, aczkolwiek możesz poprosić o prawnika w bibliotece.

Szybka ścieżka:

Gdzie:	Kiedy:	Firma:
Harmondsworth	Poniedziałek - Piątek	Duncan Lewis Fadiga & Co Howe & Co Lawrence Lupin Thompson & Co Wilson Solicitors LLP
Yarl's Wood	Poniedziałek - Piątek	Duncan Lewis Fadiga Co Howe Co Lawrence Lupin Thompson & Co Wilson Solicitors LLP

Brook House	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (fax) Howe & Co 0870 063 4887 (fax)
Campsfield	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (fax) Turpin and Miller Solicitors 01865 749099 (fax)
Cedars	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (fax)
Colnbrook	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Wilson and Co 0208 880 3393 (fax) Fadiga & Co 0208 675 5958 (fax)
Dover	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Howe & Co 0870 063 4887 (fax) Wilson & Co 0208 880 3393 (fax) Fadiga & Co 0208 675 5958 (fax) Halliday Reeves 01302 560 663 (fax) Thompson & Co 0208 6720363 (fax)
Harmondsworth	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Wilson and Co 0208 880 3393 (fax) Fadiga & Co 0208 675 5958 (fax)
Harmondsworth Detained Fast Track	
Haslar	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Howe & Co 0208 880 3393 (fax)
Morton Hall	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Fadiga & Co 0208 675 5958 (fax) Halliday Reeves Law Firm 01302 560 663 (fax) Thompson & Co 0208 6720363 (fax)



	Wilson and Co 0208 880 3393 (fax) Parker Rhodes Solicitors 01709 371917 (fax) Howe & Co 0870 063 4887 (fax)
The Verne	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Fadiga & Co 0208 675 5958 (fax) Halliday Reeves Law Firm 01302 560 663 (fax) Thompson & Co 0208 6720363 (fax)
Tinsley House	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (fax) Howe & Co 0208 880 3393 (fax)
Yarl's Wood	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (fax) Fadiga & Co 0208 675 5958 (fax) Wilson and Co 0208 880 3393 (fax)
Yarl's Wood Detained Fast Track	

## Grupy dla Odwiedzających

Grupy dla odwiedzających nie udzielają porad prawnych, ale możesz je odwiedzić gdyż oferują one wsparcie oraz odwiedziny dla osadzonych. Jeśli jesteś osadzonym, przebywającym w areszcie tymczasowym oraz chciałbyś aby ktoś cię odwiedził, możesz skontaktować się z tą grupą, Stowarzyszenie Grup Odwiedzających (" the Association of Visitors Groups" (AVID)), 1b Waterlow Road, London N19 5NJ. Numer telefonu: 020 7281 0533.

Centrum Imigracyjne	Nazwa grupy odwiedzających	Kontakt
Brook House IRC	Gatwick Detainees Welfare Group	Tel: 01293 657 070 Fax: 01293 474 001
Campsfield House IRC	Asylum Welcome	Tel: 01865 722082 Fax: 01865 792532 <a href="http://www.asylum-welcome.supanet.com">www.asylum-welcome.supanet.com</a>
Campsfield House IRC	Terrence Higgins Trust (Oxford)	Tel: 01865 243389 <a href="http://www.tht.org.uk">www.tht.org.uk</a>
Dover IRC	Samphire Project	Tel: 01304 242 755 <a href="http://www.samphireproject.org.uk">www.samphireproject.org.uk</a>
Dungavel IRC	Scottish Detainees Visiting Scheme	Tel: 0141 248 9799 Fax: 0141 243 2499 <a href="http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk">www.scottishrefugeecouncil.org.uk</a>
Harmondsworth IRC, Colnbrook IRC	Detention Action	Freephone number: 0800 587 2096 Tel: 020 7226 3114 Fax: 020 7226 3016

		www.detentionaction.org.uk
Haslar IRC	Haslar Visitors Group	Tel/Fax: 023 9283 9222 www.friendswithoutborders.org.uk
Liverpool Prison	Liverpool Prison Visitors Group	Tel: 0151 709 7284
Morton Hall	Morton Hall Detainee Visitors Group	Tel: 07758 604 293 Email: <a href="mailto:mhvg@riseup.net">mhvg@riseup.net</a>
Tinsley House	Gatwick Detainees Welfare Group	Tel: 01293 657 070 Fax: 01293 474 001 www.gdwg.org.uk
Wandsworth Prison	Wandsworth Refugee Network	Tel: 020 8946 5343
The Verne	The Verne Visitors Group	Detainee Tel: 0751 852 3220 Other organisations: 0751 728 4059
Yarl's Wood	Yarl's Wood Befrienders	Tel: 01234 272 090 www.ywbefrienders.org

### Lista przydatnych organizacji:

Te grupy zapewniają różnego rodzaju porady oraz informacje. Jeśli po nazwie grupy nie znajduje się jej opis, oznacza to, iż organizacja ta zapewnia szeroki wachlarz porad (nie prawnych) bądź wsparcie dla osób starających się o azyl. Skontaktuj się z grupą, która znajduje się najbliżej miejsca Twojego aresztu bądź miejsca gdzie mieszkałeś zanim zostałeś zatrzymany.

Asylum Support Appeals Project (ASAP)

Zapewniają porady dotyczące składania podania o azyl.

Ground Floor, Anchorage House, 2 Clove Crescent, East India Dock, London E14 2BE

Tel: 0203 716 0284

Linia poradnictwa: 020 3716 0283

Fax: 0203 716 0272

[www.asaproject.org](http://www.asaproject.org)

Asylum Aid

Zapewnia porady prawne oraz reprezentację w niektórych sprawach.

Club Union House, 253 -254 Upper Street, London N1 1RY

Biuro: 020 7354 9631

Linia poradnictwa: 020 7354 9264 Wtorek 1pm- 4pm

Fax: 020 7354 5620

[www.asylumaid.org.uk](http://www.asylumaid.org.uk)

Asylum Welcome

Zapewnia pomoc z aplikacjami dotyczącymi sekcji 4.

Unit 7, Newtec Place, Magdalen Road, Oxford, OX4 1RE

Tel: 01865 722082

Fax: 01865 792532

[www.asylum-welcome.org](http://www.asylum-welcome.org)

Bail Circle

Sieć poręczycieli dla ludzi znajdujących się w zatrzymaniu imigracyjnym.

Churches Together in Britain and Ireland, 39 Eccleston Square, London, SW1V 1BX.

Tel: 0845 680 6851

Fax: 0845 680 6852.

[www.ctbi.org.uk/CHA/94](http://www.ctbi.org.uk/CHA/94)

Bail for Immigration Detainees (BID)

Zapewnia porady prawne oraz pomoc w wypełnianiu aplikacji dotyczących zwolnienia z tymczasowego aresztowania:

28 Commercial St, London E1 6LS.

Tel: 020 7247 3590 (Poniedziałek - Czwartek, 10am-12 w południe)

Fax: 020 3468 2489

[www.biduk.org.uk](http://www.biduk.org.uk)

Detention Action

Leroy House, Unit 3R, 436 Essex Road, London N1 3QP

Darmowe połączenie telefoniczne: 0800 587 2096

Tel: 020 7226 3114

Fax: 020 7226 3016

[www.detentionaction.org.uk](http://www.detentionaction.org.uk)

#### Freedom from Torture

Oferuje wsparcie medyczne/poradnictwo oraz medyczno-prawne raporty dla osób, które są ofiarami torturowania.

111 Isledon Road, London N7 7JW

Tel: 0207 697 7777

Fax: 020 7697 7799

[www.freedomfromtorture.org](http://www.freedomfromtorture.org)

#### Medical Justice

Oferuje wizyty lekarskie dla osób znajdujących się w zatrzymaniu imigracyjnym.

Tel: 0207 561 7498

Fax: 08450 529370

[www.medicaljustice.org.uk](http://www.medicaljustice.org.uk)

#### Refugee Action

Obecnie prowadzą projekt o nazwie Choices Assisted Voluntary Return.

Obejmuje on : 1) Wsparcie w Dobrowolnym Powrocie oraz Program Reintegracyjny - Assisted Return and Reintegration Programme (VARRP), oraz 2) Wsparcie w Dobrowolnym Powrocie dla Nieregularnych emigrantów (AVRIM). Jednakże ważnym zanotowania jest fakt, iż ludzie pozostający w areszcie nie mogą aplikować o tę pomoc, aczkolwiek, po wypuszczeniu z aresztu, możesz złożyć aplikacje.

Victoria Charity Centre, 11 Belgrave Road, London SW1V 1RB

Tel: 020 7952 1511

Fax: 020 7821 9382

Wybór: 0808 800 0007 lub 020 7952 1510

[www.refugee-action.org.uk](http://www.refugee-action.org.uk)

Refugee Council

Oferuje porady oraz wsparcie w kwestii podstaw prawa dotyczącego azylu.

Biuro w Londynie: Tel: 020 7346 6700,

e-fax: 020 3743 9581.

Jeśli jesteś dzieckiem, które pozostaje zatrzymane lub chcesz zgłosić, że dziecko pozostaje zatrzymane w centrum imigracyjnym, należy się skontaktować się z:

Sekcja dla dzieci:

Tel: 020 7346 1134

Email: [children@refugeecouncil.org.uk](mailto:children@refugeecouncil.org.uk)

[www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk)

United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) UK Section

Głównym celem tej organizacji jest ochrona praw i zdrowia uchodźców. W niektórych sprawach pomaga ona indywidualnym osobom.

Zapytania prawne: 0744 296 8297 lub email: [gbrlo@unhcr.org](mailto:gbrlo@unhcr.org)

[www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

Scottish Refugee Council

Porady dotyczące zagadnień dobrobytu osób starających się o azyl i uchodźców.

Tel: 0141 248 9799

Fax: 0141 243 2499

[www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)

Poszukiwanie Reprezentacji Prawne oraz spraw dotyczących Skarg:

Law Centres Network

By dowiedzieć się gdzie znajduje się najbliższe biuro prawne należy się skontaktować z:

Floor 1, Tavis House, Tavistock Square, London WC1H 9NA

Tel: 020 3637 1330

[www.lawcentres.org.uk](http://www.lawcentres.org.uk)

Office of the Immigration Services Commissioner (OISC)

5<sup>th</sup> Floor, 21 Bloomsbury Street, London WC1B 3HF

Tel: 020 7211 1500

Tel: 0345 000 0046 (local rates)

Fax: 020 7211 1553

[www.oisc.homeoffice.gov.uk](http://www.oisc.homeoffice.gov.uk)

Doradcy imigracyjni są uregulowani przez Biuro Dotyczące Serwisów Imigracyjnych (OISC). Oznacza to, że doradcy muszą spełniać wymagania i standardy wyznaczone przez OISC. Organizacja OISC posiada listę doradców, z którymi możesz się skontaktować. Organizacja OISC będzie brać pod uwagę i rozważy dochodzenie wobec wszelkich skarg dotyczących otrzymanej usługi lub zachowania się doradców, jeśli są one niezgodne ze standardami OISC, bądź wobec jakiegokolwiek osoby, która udziela porad lub oferuje usługi w zakresie prawa imigracyjnego.

The Law Society

The Law Society, 113 Chancery Lane, London WC2A 1PL

Tel: 020 7242 1222

The Law Society jest reprezentantem oraz organizacją regulującą prawników w Anglii i Walii. The Law Society zapewnia szczegółowe dane prawników, na przykład prawników specjalizujących się w prawie imigracyjnym.

W celu znalezienia prawnika wejdź na:

<http://solicitors.lawsociety.org.uk/about>



Notatka dotycząca składania skarg: :

Jeśli jesteś niezadowolony z usługi otrzymanej od osoby, która Cię reprezentowała, masz prawo do złożenia skargi. Zwykle doradzane jest podjęcie próby rozwiązania problemu poprzez pisemną skargę skierowaną do osoby odpowiedzialnej za zajmowanie się wszelkimi skargami w firmie/organizacji, której pracownik był twoim reprezentantem, zanim skarga zostanie zgłoszona do OISC, czy do Organizacji Regulującej Prawników (Solicitors Regulation Authority) bądź Rzecznika Praw Osób Korzystających z Profesjonalnej Pomocy Prawnej (Legal Ombudsman).

Solicitors Regulation Authority

Tel: 0370 606 2555

Fax: 0121 616 1999

[www.sra.org.uk](http://www.sra.org.uk)

Legal Ombudsman

Tel: 0300 555 0333

[www.legalombudsman.org.uk](http://www.legalombudsman.org.uk)

Skargi skierowane przeciwko Ministerstwu Spraw Zagranicznych

By złożyć skargę skierowaną przeciwko urzędnikom, pracownikom Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Wiz Wielkiej Brytanii oraz Biura, Ministerstwa zajmującego się kwestią imigracji, możesz napisać do:

Home Office

Direct communications unit

2 Marsham Street

London SW1P 4DF

[public.enquiries@homeoffice.gsi.gov.uk](mailto:public.enquiries@homeoffice.gsi.gov.uk)

Numer faxu do Home Office to: 020 7035 4745. Możesz również zatelefonować do rządowej centrali telefonicznej: 020 7035 4848.

## Złożenie skargi na posła, parlamentarzystę

Posłowie, czyli Members of Parliament (MPs) reprezentują ludzi żyjących w ich okolicy, w ich obszarze. W niektórych sprawach, w których zaistniały okoliczności wywołujące litość oraz gdzie inne, wszelkie aplikacje oraz apelacje upadły, posłowie mogą interweniować w imieniu osoby osadzonej. Mogą oni również składać skargi na sposób traktowania podczas zatrzymania oraz powody samego zatrzymania

Dowiedz się kto jest twoim posłem w parlamencie:

Tel: 020 7219 4272. Będziesz potrzebował kodu pocztowego ośrodka detencyjnego, w którym się znajdujesz bądź kodu pocztowego, który jest twoim adresem, jeśli mieszkałeś w Wielkiej Brytanii przed zatrzymaniem.

Możesz skontaktować się z członkiem parlamentu/posłem poprzez centralę telefoniczną House of Commons pod numerem 020 7219 3000. Ich strona internetowa to: [www.parliament.uk](http://www.parliament.uk)

## Departamenty Ministerstwa Spraw Wewnętrznych

### MSW – Program Ułatwienia Powrotu

Jest on skierowany do zagranicznych obywateli, którzy zostali skazani w postępowaniu karnym, a teraz pragną powrócić do kraju swojego pochodzenia.

Tel: 020 8760 8513

### Sekcja 4 (1)(c) aplikacje dotyczące zakwaterowania podczas zwolnienia – Bail Team (grupa zajmująca się zwolnieniami)

Jest to departament MSW, który zajmuje się sekcją 4 aplikacji dotyczących zakwaterowania podczas zwolnienia.

Tel: 020 8196 0347

Fax: 0870 336 9368

Home Office ogólny kontakt

## The Courts

The Immigration and Asylum Chamber

Call Centre Tel: 0300 123 1711

## LISTA PRAWNIKÓW SPECJALISTÓW W PRAWIE IMIGRACYJNYM

Nazwa	Adres	Telefon	Fax
Wilson & Co	697 High Road, Tottenham London N17 8AD <a href="http://www.wilsonllp.co.uk">www.wilsonllp.co.uk</a>  Colnbrook, Harmondsworth, Yarl's Wood, Harmondsworth Fast Track, Yarl's Wood Fast Track.	020 8808 7535	020 8880 3393
Lawrence Lupin Solicitors	10 <sup>th</sup> Floor Tower 1 Olympic Way Wembley Middlesex HA9 ONP <a href="http://www.lawrencelupin.co.uk">www.lawrencelupin.co.uk</a>  Brook House, Campsfield House, Tinsley House, Yarl's Wood Fast Track, Harmondsworth Fast Track	020 8733 7200	0208 733 7250
Duncan Lewis	1 Kingsland High Street Hackney London E8 2JS <a href="http://www.duncanlewis.co.uk">www.duncanlewis.co.uk</a>  Brook House, Campsfield House, Colnbrook, Dover, Harmondsworth, Harmondsworth Fast Track, Haslar, Morton Hall, Tinsley House, The	020 7923 4020	020 7923 3320

	Verne, Yarl's Wood, Yarl's Wood Fast Track		
Fadiga & Co	257-259 Balham High Road  London SW17 7BD  <a href="http://www.fadigaandco.com">www.fadigaandco.com</a>  Colnbrook, Harmondsworth, Morton Hall, The Verne, Harmondsworth Fast Track, Yarl's Wood, Yarl's Wood Fast Track.	020 8672 8779	020 8675 5958
Howe & Co	1010 Great West Road  Brentford  Middlesex TW8 9BA  <a href="http://www.howe.co.uk">www.howe.co.uk</a>  Dover, Haslar, Tinsley House, Yarl's Wood Fast Track, Harmondsworth Fast Track.	020 8840 4688	020 8840 7209
Halliday Reeves Law Firm	PO Box 481 Gateshead Tyne & Wear NE8 9DW <a href="http://www.hallidayreeves.co.uk">www.hallidayreeves.co.uk</a>  Dover, Morton Hall, The Verne	0844 811 2147 or  0191 477 7728	0844 811 2148
Parker Rhodes Hickmott Solicitors	The Point  Bradmarsh Way  Bradmarsh Business Park  Rotherham S60 1BP  <a href="http://www.prhsolicitors.co.uk">www.prhsolicitors.co.uk</a>  Morton Hall	01709 511100	01709 371 917

Thompson & Co	<p>First Floor,  14-16 Mitcham Road  London, SW17 9NA  <a href="http://www.solicitorsintooting.co.uk">www.solicitorsintooting.co.uk</a></p> <p>Dover, Morton Hall, The Verne,  Yarl's Wood Fast Track  Harmondsworth Fast Track</p>	0208 682 4040	020 8682 4500
Turpin Miller & Higgins	<p>1 Agnes Court  Oxford Road  Oxford OX4 2EW  <a href="http://www.turpinmiller.co.uk">www.turpinmiller.co.uk</a></p> <p>Campsfield House</p>	0186 5770111	0186 574 9099

GLASGOW (for Dungavel)

Livingstone Brown	84 Carlton Place, Glasgow G5 9TD www.livbrown.co.uk	0141 429 8166	0141 420 1337
Gray & Co Solicitors	16-16A Bilsland Drive, Maryhill, Glasgow, G20 9 <sup>TH</sup> www.	0141 9467777	0141 9469402
Women's Refugee Project	Legal Services Agency Ltd., Fleming House, 134 Renfrew Street, Glasgow, G3 6ST	0141 3533354	0141 3530354
Peter G Farrell	70 Royston Road, Glasgow, G21 2NT	0141 5520033	0141 5520333
Peter G Farrell	1594 Dumbarton Road, Glasgow G14 9DB	0141 9502961	0141 9506708
Hamilton Burns	63, Carlton Place, Glasgow, Lanarkshire G5 9TW	0141 429 0600	0141 429 0650
Drummond Miller	65 Bath Street, Glasgow G2 2DD	0141 3320086	0141 3328295

Law Centres (Biura Prawne) zapewniają porady prawne oraz mogą znajdować się blisko Twojego miejsca pobytu.

By uzyskać informacje na temat najbliższego Biura Prawnego skontaktuj się z organizacją Law Centre Network pod numerem telefonu:

Tel: 020 3637 1330

[www.lawcentres.org.uk](http://www.lawcentres.org.uk)

Citizen Advice Bureaux (CAB) biuro porad dla obywateli, czasami posiada umowy z Agencjami Zajmującymi się Poradami Prawnymi (Legal Aid Agency) oraz mogą zaoferować darmową poradę dotyczącą kwestii imigracyjnych.

Tel: 03444 111 444

[www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)

## SŁOWNIK

### PONIŻEJ ZNAJDUJE SIĘ LISTA TERMINÓW UŻYTYCH W TEJ KSIĄŻCE, KTÓRE MOGĄ WYMAGAĆ WYJAŚNIENIA

**CIO bail** - Urzędnik zajmujący się zwolnieniami z tymczasowego aresztowania

**Chief Immigration Officer bail** - Jest to jedna z dróg do złożenia aplikacji, podania o zwolnienie z tymczasowego aresztowania dla osoby przebywającej w areszcie lub osoby występującej w jej imieniu.

**Convention Travel Document (CTD)** - Dokument Podróżny dla osób ze statusem uchodźcy

A Convention Travel Document, także znany jako "niebieski dokument" jest wydawany dla osób posiadających status uchodźcy by móc używać go jako ważny dokument podróżny w miejscach, w których wymagany jest paszport, do podróży zagranicznych. Ten dokument jest ważny dla wszystkich krajów za wyjątkiem tego państwa, od którego osoba stara się o azyl.

**Detention Duty Advice scheme (DDA)** - Program Doradztwa Darmowa porada prawna zapewniana przez firmy, regulowane przez Agencję Porad Prawnych dla osób znajdujących się w areszcie imigracyjnym.

**Dispersal** - Rozproszenie, Rozprzestrzenianie się  
Jest to proces, w którym Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przenosi zakwaterowanie osób starających się o azyl poza Londyn oraz Południowy-Wschód. Na początku są oni przenoszeni do wstępnego miejsca zakwaterowania podczas gdy toczy się ich proces o uzyskanie azylu. Z chwilą uzyskania azylu oraz zatwierdzenia go, są oni przenoszeni, rozpraszeni w inne miejsca zamieszkania, zakwaterowania w Wielkiej Brytanii.

**European Convention on Human Rights (ECHR)** - Konwencja Europejska Praw Człowieka

ECHR jest międzynarodowym instrumentem prawnym zaadoptowanym pod auspicjami Rady Europejskiej. Postanowienia tej konwencji są egzekwowalne i wykonalne w sądach Wielkiej Brytanii.



### **Facilitated Return Scheme (FRS) - Program Ułatwionego Powrotu**

Jest to program, który pozwala obywatelom innych krajów pozostających w więzieniach by zostali przeniesieni do ich kraju pochodzenia. Ten program jest monitorowany oraz operowany przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

**Fast track procedure** - Procedura szybkiej ścieżki  
Ta procedura jest używana do decydowania o aplikacjach dotyczących udzielenia azylu od osób, które Ministerstwo Spraw Wewnętrznych uznaje za "odpowiednie". Aplikacje, podania podczas zatrzymania w trybie szybkiej mają miejsce w Ośrodku Imigracyjnym oraz wstępna decyzja w danej sprawie i jakiegokolwiek apelacji mają miejsce szybciej niż standardowo. Sprawa jest rozpatrywana w trybie szybkim, w przypadku gdy Ministerstwo Spraw Wewnętrznych uważa iż decyzja może być podjęta szybko.

**First-Tier Tribunal (Immigration and Asylum) (see AIT)** - Pierwszy poziom Trybunału (Imigracyjnego oraz w sprawach o udzielenie azylu)  
Pierwszy poziom Trybunału bądź FTT ('IAC') jest niezależnym Trybunałem zajmującym się apelacjami przeciwko decyzjom podejmowanym przez Ministra Spraw Wewnętrznych oraz urzędników rządowych w kwestiach imigracji, udzielenia azylu oraz spraw dotyczących obywatelstwa. Trybunał ten zajmuje się także wszelkimi aplikacjami i podaniami dotyczącymi zwolnienia z tymczasowego aresztowania.

**Higher Courts** - Sądy wyższej instancji  
Dla potrzeb tego poradnika obejmują one Sąd Najwyższy w Anglii i Walii, Court of Session (Outer House) w Szkocji oraz High Court W Północnej Irlandii.

**Home Office** – UK Visas and Immigration - Ministerstwo Spraw Wewnętrznych - dla Wielkiej Brytanii, Wizy oraz Imigracja  
Ten departament w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych zajmuje się kontrolą granic Wielkiej Brytanii oraz egzekwują regulacje dotyczące imigracji oraz odpraw celnych. Zajmuje się także aplikacjami dotyczącymi pozwoleń na wjazd oraz pozostanie na terenie Wielkiej Brytanii, a także w kwestii udzielenia obywatelstwa oraz azylu.

**Human Rights Act 1998** - Ustawa Praw Człowieka z roku 1998

Jest to ustawa wcielona do prawa w Wielkiej Brytanii poprzez Konwencję Europejską dotyczącą Praw Człowieka - European Convention on Human Rights.

### **Legal Aid Agency - Agencja zajmująca się udzielaniem porad prawnych**

**Kierownictwo** tego pozaministerialnego organu publicznego jest odpowiedzialne za program udzielania porad prawnych w Anglii i Walii.

**IAC** - Izba zajmująca się kwestiami imigracji oraz azylu Budynek, w którym mają miejsce wszelkie posiedzenia dotyczące zwolnienia z tymczasowego aresztowania. Jest to także nazwa organu, które zajmuje się wykonywaniem posiedzeń.

**Immigration judge (IJ)** - Sędzia zajmujący się kwestiami imigracyjnymi Tytuł nadawany członkowi Trybunału pierwszego stopnia oraz Wyższego Trybunału zasiadającego w Izbie zajmującej się kwestiami imigracji oraz azylu.

**Immigration Removal Centre (IRC)** - Ośrodek imigracyjny Są to ośrodki zatrzymania dla imigrantów. Są one używane by zatrzymać osoby zgodnie z Ustawą dotyczącą Imigracji ("Immigration Act"), włączając w to każdy etap starań o uzyskanie azylu, nie tylko - jak może wskazywać nazwa - do usuwania danych osób.

### **Initial accommodation** - Wstępne zakwaterowanie

Jest przeznaczone dla osób pozbawionych środków do życia, starających się o azyl podczas oczekiwania na wynik ich aplikacji złożonej do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jeśli podanie zostanie zaakceptowane i rozpatrzone pozytywnie, osoba taka jest przenoszona w inne miejsce by miało miejsce rozproszenie osób, które uzyskały azyl.

**Judicial review** - Sądowa kontrola działalności agencji administracyjnych Procedura, w której Sąd Najwyższy ("High Court") ustala legalność podejmowanych decyzji przez organy publiczne. Procedura ta jest ograniczona do rewizji, kontroli zapytań prawnych, kwestii prawnych, natomiast nie rozciąga się na sprawy merytoryczne decyzji administracyjnej czy na stan faktyczny sprawy

**Legal Aid** - Porada prawna  
Jest to pomoc prawna, która jest opłacana przez państwo dla osób, które kwalifikują się by otrzymać taką pomoc - zwykle ponieważ nie stać ich na nią.

**Legal representative** - Prawny reprezentant, przedstawiciel

Jest to prawnik - adwokat bądź radca prawny (solicitor lub barrister), ich pracownik bądź inna upoważniona osoba, która występuje w imieniu powoda, osoby aplikującej, składającej podanie bądź osoby apelującej w danej sprawie.

### **Monthly Progress Report (MPR)** - Miesięczny Raport z Postępów w Sprawie

Prawo przewiduje, iż Ministerstwo Spraw Wewnętrznych ma obowiązek: (i) dokonywać przeglądu twojego zatrzymania regularnie by zachować pewność, że twoje zatrzymanie jest nadal niezbędne oraz (ii) zapewnić pisemne powody dla twojego dalszego zatrzymania. Procedura ta ma miejsce raz w miesiącu i przyjmuje formę raportu ("MPR"). Prawa dotyczące zatrzymania z roku 2001 stanowią, iż: "9.-(1) Każda osoba przebywająca w areszcie, ma mieć zapewnione dostarczenie jej przez Sekretarza Stanu, pisemne podanie powodów jej zatrzymania w czasie wstępnego zatrzymania oraz późniejszego comiesięcznego pisemnego wyjaśnienia." Zostało to powtórzone w rozdziale 55 Instrukcji oraz Przewodnika dla Ministerstwa Spraw Wewnętrznych ("Home Office Enforcement Instructions and Guidance"), który stanowi, iż:"[...] powody zatrzymania powinny zostać podane we wszystkich przypadkach w czasie podjęcia decyzji o tymczasowym zatrzymaniu oraz później powtórzone w przedziałach miesięcznych." (paragraf 55.6).

**Notice of Hearing** - Powiadomienie o Posiedzeniu  
List z IAC - Izby zajmującej się kwestiami imigracji oraz azylu, który wskazuje czas, datę oraz miejsce twojego przesłuchania dotyczącego zwolnienia z tymczasowego aresztowania.

**Office of the Immigration Services Commissioner (OISC)** - Urząd zajmujący się służbą w kwestii imigracji pełniony przez pełnomocnika rządu, członka komisji, komisarz urzędu służb imigracyjnych  
Urząd ten reguluje, kontroluje porady dotyczące imigracji w Wielkiej Brytanii.

**Reporting** - Sprawozdanie, relacjonowanie

Oczekiwane jest, iż większość osób starających się o uzyskanie azylu, które nie są zatrzymane, stawia się do specjalnego centrum sprawozdań bądź komendy policji.

**Statutory review** - Rewizja ustawowa  
Aplikacja, podanie złożone do Sądu Najwyższego ("High Court") zgodnie z sekcją 101(2) ustawy dotyczącej obywatelstwa, imigracji oraz azylu z roku 2002 ("Nationality, Immigration and Asylum Act 2002") dla dokonania przeglądu decyzji podejmowanych w Trybunale pierwszego stopnia. Decyzje podejmowane są przez pojedynczego sędziego bez przesłuchania odnoszące się jedynie do pisemnej, przedłożonej argumentacji oraz załączonej dokumentacji.

**Temporary admission ('TA')** - Tymczasowe pozwolenie, przyjęcie

Jest one nadawane osobom starającym się, aplikującym o uzyskanie azylu w momencie wejścia, którzy nie zostali zatrzymani czy tymczasowo aresztowani przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Osoby, którym udzielono tymczasowego przyjęcia mają wystawiony dokument o nazwie IS96. Możesz także starać się o tymczasowe przyjęcie, pozwolenie na pozostawanie poza tymczasowym aresztowaniem, zatrzymaniem poprzez pisemną prośbę skierowaną do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

**UK Visas and Immigration – Home Office** - Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (wizy oraz imigracja w Wielkiej Brytanii)  
Ten departament Ministerstwa Spraw Wewnętrznych zarządza oraz sprawuje kontrolę nad granicami Wielkiej Brytanii oraz egzekwuje wszelkie regulacje dotyczące odpraw celnych. Departament ten rozważa także aplikacje/podania o pozwolenie na wjazd lub pozostanie w Wielkiej Brytanii oraz uzyskanie obywatelstwa oraz udzielenia azylu.

**Upper Tribunal** - Wyższy Trybunał (Patrz także AIT oraz Trybunał Pierwszego Stopnia "First-tier Tribunal" (Izba zajmująca się sprawami imigracyjnymi oraz azylem))  
Zastąpiło to urząd AIT (patrz powyżej). Wyższy Trybunał (Izba zajmująca się sprawami imigracyjnymi oraz azylem) bądź UT "Upper Tribunal" (IAC) jest sądem wyższej instancji zajmującej się apelacjami dotyczącymi decyzji podejmowanych przez Trybunał pierwszej instancji (Izby imigracji oraz azylu).

**Voluntary Assisted Return & Reintegration Programme (VAARP), and Assisted Return for Irregular Migrants (AVRIM)**

VARRP and AVRIM są programami mającymi miejsce w Wielkiej Brytanii pomagające osobom chcącym na stałe wrócić do ich kraju pochodzenia.

Niestety, nie są to programy dostępne dla osób pozostających w areszcie, tymczasowym zatrzymaniu, jednakże możesz aplikować jeśli zostałeś zwolniony z aresztu. Te programy są obecnie prowadzone przez Refugee Action - Akcję pomocy Uchodźcom.

Celem książki 'How to Get Out of Detention' - "Jak uzyskać zwolnienie z tymczasowego aresztowania" jest udzielenie porad osobom pozostającym w areszcie o ich prawach w kwestii zwolnienia. Celem tej książki nie jest udzielanie porad związanych ze złożeniem aplikacji o pozostanie w Wielkiej Brytanii.

Nie jest to wyczerpujący zbiór prawa dotyczącego zatrzymania, pozostawania w tymczasowym areszcie oraz zwolnienia oraz *nie może* zastąpić prawnej reprezentacji.

Dołożyliśmy starań by ten przewodnik był jak najbardziej precyzyjny i zgodny z prawem obowiązującym podczas jego druku, jednakże nie możemy ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy oraz ostrzegamy czytelnika, iż prawo dotyczące zatrzymania może ulec zmianie.

Żeby sprawdzić czy masz najnowszą wersję książki, prosimy zadzwoń do BID na numer 020 7247 3590. Wyślemy Tobie najnowszą wersję za darmo. Przewodnik doradców prawnych jest dostępny na naszej stronie [www.biduk.org](http://www.biduk.org).

**OFICJALNY TYTUŁ TEJ EDYCJI TO  
'HOW TO GET OUT OF DETENTION –OCTOBER 2014'**

Bail for Immigration Detainees (BID)

Registered in England as a limited company

Registered address: 1 Finsbury Park Road, London N4 2LA

Registered Charity No 1077187

Exempted by the OISC No N200100147

Darmowa broszura dla zatrzymanych

Napisana przez

[www.biduk.org](http://www.biduk.org)